

דבר המלך על הטיס (מושבבות, ארצות חסות וארצות מנדט),
 1927 מיום 20 בדצמבר, 1927 כפי שתוקן על ידי דבר המלך על
 הטיס (מושבבות, ארצות חסות וארצות מנדט) (תיקון), 1929,
 מיום 29 בינואר, 1929, דבר המלך במועצה על ויי-האי-וי,
 1930, מיום 27 בנובמבר, 1930, דבר המלך על הטיס (מושבבות,
 ארצות חסות וארצות מנדט) (תיקון), 1931, מיום 9 בנובמבר,
 1931, דבר המלך על הקאמירונים הנתונים למנדט הבריטי,
 1932, מיום 17 במרץ, 1932, דבר המלך על טוגולנד הנתונה
 למנדט הבריטי, 1932, מיום 17 במרץ, 1932, ודבר המלך על
 הטיס (מושבבות, ארצות חסות, וארצות מנדט) (תיקון), 1932,
 מיום 15 בדצמבר, 1932.

סדר סעיפי דבר המלך.

1. הטלת דבר המלך.
2. נתינות האוירון.
3. על אינו אוירונים יחול דבר המלך.
4. תנאי תעופה כלליים.
5. תנאים נוספים לתעופה בגבולות המושבה.
6. תנאים נוספים החלים על אוירוני נוסעים.
7. הסתמכות על התוספות.
8. שדות תעופה.
9. זכות הבקורת והגישה לשדות תעופה ולבתי חרושת.
10. הוראות לבטחון כללי.
11. הסמכות למנוע תעופות בניגוד לדבר המלך.
12. שכרון טייסים, וכו'.
13. השלכת חפצים מאוירון.
- 13.א. חבר העובדים שימצא באוירון בריטי.
14. מכשירים וכו', שיובלו באוירון בריטי.
15. טלגרף אלחוטי.
16. המסמכים שיובלו באוירון בריטי.
17. תעודות של כושר-טיסה.
18. הגשת מסמכים לבקורת.
19. דברים האסורים במשא.
20. מגדלורי אויר.

21. אורות כוזבים.
22. השימוש באותות, ברמזים ובסימנים.
23. בואו של אירון למושבה וצאתו ממנה.
24. הוראות מכס ששמירתן חובה על אירונים הטסים לחו"ל.
25. זיוף וכו', של מסמכים.
26. הטלת דבר המלך על אירון צבאי נכרי.
27. סייגים לתקפו של הצו.
28. ענשים.
29. הסמכות לבטל, להפסיק או להסב רשיונות ותעודות.
30. הוראות מאת המושל.
31. פירוש.
32. הדפסת דבר המלך.
33. יוצאים מן הכלל.
34. השם הקצר ותחילת התוקף.

תוספות.

- א. רישום אירון וסימונו.
- ב. תעודות כושר טיסה לאירונים; מעצר אירונים שאינם ראויים לטיס; בקורת, פירוק, וכו'.
- ג. יומני נסיעה.
- ד. תקנות בנידון אורות ואותות ותקנות התעבורת באויר.
- ה. מתן רשויות לעובדי האוירון.
- ו. אזורים אסורים.
- ז. נספח ח' של האמנה.
- ח. מושבות וארצות חסות.
- ט. ארצות מנדט.

הואיל ובסעיף קטן (2) לסעיף 4 מחוק הטיס, 1920, נקבע שהוד מלכותו יכול בדבר מלך במועצה להטיל כל הוראה מהוראות דבר מלך במועצה, שיצא עפ"י הסעיפים 1 עד 3 מאותו חוק, על כל מושבה בריטית, חוץ מאותן הנזכרות בתוספת של אותו חוק, וכן (פרט למותנה באותו חוק) על כל ארץ הנתונה לחסותו של הוד מלכותו, ועל כל אירונים רשומים השייכים לנתינים בריטיים הגרים שם; או לחברות בריטיות הרשומות שם, באותם השנויים וההרחבות שיהא צורך בהם;

ל' וי"א למלכות
גאורג החמישי, פ' 80

והואיל וביום 19 בדצמבר, 1923, הוציא הוד מלכותו דבר מלך במועצה בשם דבר מלך על הטיס (אחד), * 1923. עפ"י הסעיפים האמורים של אותו חוק:

והואיל וביום 16 בדצמבר, 1925, וביום 22 במרץ, 1927, הוציא הוד מלכותו עפ"י הסעיפים האמורים של אותו חוק דברי מלך במועצה נוספים, אחד בשם דבר המלך על הטיס (תיקון), ** 1925 ואחד בשם דבר המלך על הטיס (תיקון), *** 1927: והואיל ורצוי להטיל כמה מהוראות דברי המלך במועצה הללו על כמה מושבות בריטיות ועל כמה ארצות הנתונות לחסותו של הוד מלכותו ועל אירונים רשומים השייכים לנתינים בריטיים הגרים שם או לחברות בריטיות המאוגדות שם:

לפיכך נאות הוד מלכותו לצוות, בתוקף הסמכויות המסורות לו לתכלית זו בחוק הטיס, 1920 או המסורות לו בדרך אחרת, ובעצת מועצתו הפרטית, ומצווה בזה 'לאמור: —

1. הוראות דבר מלך זה תחולנה על המושבות הבריטיות ועל הארצות הנזכרות בתוספות ח' וט' הרצופות לדבר מלך זה (שכל אחת ואחת מהן תהא מכאן ולהלן נכללת בבטוי „המושבה“).

2. (1) אירון יהא מוחזק כנתינה של אותה מדינה שבפנקסה נתינות האירון הוא רשום.

(2) אירון הרשום במושבה ואירון הרשום בכל חלק מן הדומיניונים של הוד מלכותו כשהוא במושבה או מעליה, יחשב כאירון בריטי וכך יהא נזכר בדבר מלך זה.

3. הוראות דבר מלך זה חלות (חוץ אם נראית כונה אחרת) — על איזו אירונים יחול דבר מלך זה

(א) על כל אירון בריטי הרשום במושבה בכל מקום שימצא אותו אירון;

(ב) על כל אירונים בריטיים ואירונים נכריים כשאותם אירונים נמצאים במושבה או מעליה;

לצורך האחריות עפ"י דבר מלך זה, פרט לאחריות בשל חוסר רישום, הרי אם לא נרשם אירון ומחמת כן הוא מחוסר נתינות לצורך דבר מלך זה, יחול

* S.R. & O. 1923, ס' 1508.

** S.R. & O. 1925, ס' 1260.

*** S.R. & O. 1927, ס' 263.

דבר מלך זה על אותו אירון כשהוא טס בגבולות המושבה, ממש כשם שהוא חל על אירון הרשום במושבה.

4. (1) לא יטוס אירון אלא אם כן מלא אחרי תנאים אלה: — תנאי תעופה כלליים [1932]

(i) האירון יהא רשום ויהא נושא עליו את סימני הנתיבות ואת סימני הרישום הקבועים כשהם צבועים על האירון באפן הקבוע;

(ii) האירון יאושר בתעודה באפן הקבוע כאירון הראוי לטיסה, וחייבים למלא אחרי כל התנאים. שעל פיהם ניתנה אותה תעודה;

(iii) חבר העובדים באירון יהא במספר הקבוע ומן הסוג הקבוע ונתון יתנו לעובדים תעודות כושר ורשיונות כפי הקבוע;

[1931]

(iv) חייב אירון לשאת עמו את המסמכים הקבועים ואת ספר היומן של הנסיעות שירשמו בו כל הפרטים עד היום האחרון ויהא ערוך בטופס הקבוע ובאפן הקבוע:

— בתנאי:

(א) שהתנאים (i), (ii) ו (iv) לא יחולו על אירון הטס בתורת נסיון או בחינה בלבד, בגבולות שלשה מילין משדה תעופה בעל רשיון, משדה תעופה של חיל האויר המלכותי, משדה תעופה הנתון לפיקוחו של מזכיר הממלכה לעניני-האוויריה או לפיקוחו של המושל, או מבית חרושת לאווירונים, וכן לא יחולו על אירון הטס בהתאם להוראות או להרשאה המיוחדת שנתן המושל בכתב עפ"י סעיף זה ובהתחשב עם אותם תנאים או הגבלות שנקבעו באותן הוראות או באותה הרשאה.

(ב) שהתנאי (iii) עד כמה שהוא נוגע לתעודות כושר ולרשיונות לא

[1931]

יחול על מועמדים הנבחנים בחינות רשמיות לשם קבלת רשיון, וכן לא יחול, בגבולות שלשה מילין משדה תעופה בעל רשיון, משדה תעופה של חיל האויר המלכותי או משדה תעופה הנתון לפיקוחו של מזכיר הממלכה לעניני האוויריה או לפיקוחו של המושל, על עובדי אווירונים הטסים לשם התאמנות או הטסים, בהתאם להוראות הנזכרות לעיל, כדי להכשיר את עצמם לקבלת רשיון.

(ג) תנאי (i) לא יחול על בלונים או על עפיפונים כשהם עפים בגבולות [1929] המושבה ואינם מובילים עמהם נוסעים על מנת לקבל פרס או שכר.

(2) בסעיף זה הבטוי „קבוע“, ביחס לאוירון שאינו אוירון בריטי הרשום במושבה, פירושו קבוע עפ"י חוק המדינה שבפנקסיה רשום האוירון, ואילו ביחס לאוירון בריטי הרשום במושבה פירושו כפירוש שניתן לו בסעיף 31 של דבר מלך זה.

5. (1) פרט למותנה במפורש להלן, לא יטוס אוירון בגבולות המושבה תנאים נוספים בדבר תעופה בגבולות המושבה אלא אם כן הוא ממלא אחרי התנאים האלה: —

- (i) האוירון יהא נתינה של מדינה החתומה על האמנה;
- (ii) חובה לקיים כהלכה את הוראות דבר המלך הזה בנוגע לבטחון כללי;
- (iii) האוירון לא ירד לשום אזור אסור כמוגדר בדבר מלך זה ולא יעוף על פני אותו אזור בגובה נמוך מ־6,000 רגל או בכל גובה למעלה מזה, אם נקבע אותו גובה במנשר המכריז על האזור האסור;
- (iv) אותם מבין עובדי האניה אלהם נתינים בריטיים יהיו מצויידים בתעודות כושר וברישיונות שניתנו או שקבלו תוקף ע"י רשות מוסמכת בגבולות הדוכינות של הוד מלכותו;
- (v) חובה למלא אחרי התנאים הקבועים בדבר החוקת האוירון במצב הראוי לטיסה וחובה לשאת באוירון את התעודות הקבועות בדבר כושר הטיסה של אוירון;
- (vi) על האוירון למלא אחרי כל צו שינתן ביחס אליו ע"י קציני משטרה או פקדי המכס והאקסיון:

— בתנאי

(א) שתנאי (i) לא יחול על אוירונה של מדינה שבקשר אתה קיימת [1929] באותה שעה אמנת־טיס מיוחדת שנחתמה ע"י הוד מלכותו או בשמו, כל זמן שנשמרים תנאי האמנה המיוחדת;

(ב) שתנאים (i) ו- (v) לא יחולו על אירון הטס בתורת נסיון או בחינה בלבד, בגבולות שלשה מילין משדה תעופה בעל רשיון, משדה תעופה של חיל האויר המלכותי, משדה תעופה הנתון לפיקוחו של מזכיר הממלכה לעניני האויריה או לפיקוחו של המושל, או מבית חרושת לאוירונים, וכן לא יחולו על אירון הטס בהתאם להוראות או להרשאה מיוחדת שנתן המושל בכתב עפ"י סעיף זה ובהתחשב עם כל תנאים או הגבלות שנקבעו באותן הוראות או באותה הרשאה :

(ג) שתנאי (iv) לא יחול על מועמדים הנבחרים בחינות רשמיות לשם קבלת רשיון וכן לא יחול התנאי — בגבולות שלשה מילין משדה תעופה בעל רשיון, משדה תעופה של חיל האויר המלכותי או משדה תעופה הנתון לפיקוחו של מזכיר הממלכה לעניני האויריה או לפיקוחו של המושל — על עובדי אוירונים הטסים לשם התאמות או הטסים, בהתאם להוראות הנזכרות לעיל, כדי להכשיר עצמם לקבלת רשיון.

(ד) תנאי (v) לא יחול על בלונים ועל עפיפונים כשאין הם מובילים נוסעים על מנת לקבל פרס או שכר.

[1929]

(2) בלון קשור לא יועף בגבולות המושבה אלא בהרשאה מיוחדת בכתב מאת המושל ובהתחשב עם כל תנאים שיצורפו לאותה הרשאה, ויכול המושל, בתתו אותה הרשאה או לאחר מכן, לצוות שהוראות דבר מלך זה, כלן או מקצתן, לא תחולנה על הבלון הנידון או שתחולנה בהתחשב עם אותם שנויים שימצא צורך בהם.

6. (1) אירון המוביל עמו נוסעים בשכר לא ישתמש בשום מקום במושבה כמקום קבוע ליציאה או לחניה אלא בשדה תעופה בעל רשיון או בשדה תעופה אחר שיאושר לתכלית זו מטעם מזכיר הממלכה לעניני האויריה או מטעם המושל

תנאים נוספים
החלים על אירוני
נוסעים

(2) (בוטל)

[1931]

7. הוראות התוספות א' עד ו' ועד בכלל הרצופות לדבר מלך זה יהא להן תוקף כחלק מדבר מלך זה, וחובה על האנשים הנוגעים בדבר למלא אחריהן כהלכה בכל הענינים הנידונים באותן הוראות, דהיינו: —

הסתמכות על התוספות

הענין הנידון.

תוספת:

- א. רישום אירון וסימונו.
- ב. תעודות כושר טיסה לאירון; מעצר אירונים שאינם מוכשרים לטיסה; ביקורת, פירוק לצרכי בדיקה, וכו'.
- ג. פנקסי יומן הנסיעות.
- ד. תקנות בנידון אורות ותקנות בנידון התעבורת באויר.
- ה. מתן רשיונות לעובדי האוירון
- ו. אזורים אסורים.
8. (1) לא ישמש מקום כמקום קבוע לחנייתו או ליציאתו של אירון שדות התעופה המוביל עמו נוסעים אלא אם כן נתקבל ביחס למקום רשיון * לתכלית זו מטעם המושל וקוימו כל התנאים של אותו רשיון.
- (2) כל שדה תעופה שניתן עליו רשיון לשימוש הרבים או הנתון לשימוש כזה ע"י אירון בריטי על יסוד תשלום שכר, יהא באותה מדה ובאותם תנאים נתון לשימוש ע"י אירון שהוא נתינה של מדינה החתומה על האמנה.
- (3) בכל שדה תעופה שחלה עליו הפסקה הקודמת יהא תעריף יחיד של שכר, לרבות שכר חניה ושכר שהיה, שיהא חל במדה שוה גם על אירונים בריטיים וגם על אירונים נכריים, ואותו תעריף יהא ערוך באותו טופס ועל יסוד אותה דרגה שיאושרו מטעם המושל וחובה להציג את התעריף במקום נכר בשדה התעופה.
- (4) אם עברו על הסעיף הזה או לא מלאו אחרי הוראותיו, יהא דינו של בעל שדה התעופה כדין עובר על דבר מלך זה או כדין מי שאינו ממלא אחרי הוראותיו של דבר מלך זה.
- (5) פסקאות (1), (2) ו (4) של סעיף זה לא תחולנה על שדות תעופה של חיל האויר המלכותי או על שדות תעופה הנתונים לפיקוחו של מזכיר הממלכה לעניני האויריה או לפיקוחו של המושל, שהשימוש בהם אושר ע"י מזכיר הממלכה לעניני האויריה או ע"י המושל, אלא שחובה למלא אחרי כל

* עיין מודעה בעתון הרשמי נליון 405 בענין מתן רשיון עפ"י סעיף זה לשדה התעופה

של חברת אימפריאל איירווייס בע"מ בעזה.

הוראות שיתן מזכיר הממלכה לעניני האויריה או המושל בנידון השימוש באותם שדות תעופה.

9. (1) כל המורשה מטעם המושל תהא לו הזכות לגשת בכל עת נוחה אל כל שדה תעופה, פרט לשדה תעופה של חיל האויר המלכותי, לשם בדיקת שדה התעופה, וכל שהורשה כאמור בזה וכל שוטר תהא להם הזכות לגשת בכל עת נוחה אל כל מקום שנחוץ לגשת אליו לשם מילוי הסמכויות והתפקידים שעפ"י דבר מלך זה.

זכות הבקורת והגנישה לשדות תעופה ולבתי חרושת

(2) כל אוירון צבאי השייך או משמש לשרות הוד מלכותו, תהא לו הזכות לגשת בכל עת נוחה אל כל שדה תעופה בעל רשיון, בהתחשב עם תנאי הרשיון.

10. (1) לא יטוס אוירון על פני עיר או כרך בגבולות המושבה אלא בגובה כזה שיאפשר לו לאוירון לרדת מחוץ לתחומי העיר או הכרך במקרה שייפגמו אמצעי הנעתו בשל קלקול מיכאני או בשל כל סבה אחרת:

הוראות בענין בטחון כללי

בתנאי שלא יחול איסור זה על אוור הכלול במעגל בעל רדיוס של מיל אחד ממרכזו של שדה תעופה בעל רשיון או של שדה תעופה השייך לחיל האויר המלכותי או של שדה תעופה הנתון לפיקוחו של מזכיר הממלכה לעניני האויר או לפיקוחו של המושל.

(2) כל אוירון במושבה או מעל למושבה —

(א) לא ישמש לעשות בו טיסות להטים או תמרוני-ראוה מעל פני עיר או כרך או מחוז מאוכלס; או

(ב) לא ישמש לעשות בו טיסות להטים או תמרוני ראוה מעל תחרות שיט, מרוץ סוסים ומעל לכל התחרות צבורית של ספורט ומשחקים, אלא אם כן הוסכם במיוחד על כך בכתב ע"י מארגני תחרות השיט או ההתחרות הספורטיבית; או

(ג) לא יעיפוהו במסבות כאלה שיש בהן, אם מפאת גובה נמנך או מפאת קרבה לאנשים או למעונות או מפאת כל סבה אחרת, כדי לגרום סכנה שלא לצורך לאדם או לרכוש ביבשה או בים.

(3) לא יעשן אדם באוירון הרשום במושבה אלא אם כן הותר [1929]
העישון, ועד לאותה מדה שהותר העישון, במדעה שהוצגה ע"י בעל האוירון
במקום בולט באוירון.

לא יציגו באוירון מדעה המתירה את העישון בתוכו אלא אם כן הותר
העישון, ובמדה שהותר העישון, עפ"י תעודת כושר הטיסה של האוירון או עפ"י
הוראותיו של המושל.

בעליו של כל אוירון רשום במושבה יציג במקום בולט באוירון מדעה
המפרשת אם העישון אסור או מותר ומהי מדת האיסור או ההיתר.

(4) לא יעשה אדם שום מעשה העלול לסכן את בטחון האוירון או
את בטחון נוסעיו או את בטחון חבר העובדים שלו, אם מתוך שיפריע לו לטיס
או לאחד מחבר העובדים, או מתוך משמוש באוירון או בתחמושתו או מתוך
התנהגות פרועה.

11. אם נראה לאדם המורשה בכתב מטעם המושל לצרכי סעיף זה שאיזה
הסמכות למנוע טיסות.
בניגוד לדבר המלך
אוירון מתעתד או עלול לטוס באותן מסיבות שהטיסה תהא בניגוד להוראה
מהוראות הפסקאות (i), (ii) ו-(iii) של פסוק (1) מסעיף 4, או בניגוד
להוראה מהוראות פסקא (i) של פסוק (1) מסעיף 5, או בניגוד להוראה מהוראות
סעיף 19 של דבר מלך זה, או באותן מסבות שיש בהן כדי להפר כל הוראה
אחרת מדבר מלך זה וכדי לשמש גרם סכנה לאדם באוירון או לאדם או לרכוש
על היבשה, הרי האיש שהורשה כאמור יוכל ליתן אותן הוראות ולנקוט באותן
פעולות, אם בדרך מעצר האוירון ואם בדרך אחרת, ככל שיראה צורך בהן על
מנת למנוע אותה טיסה, ומבלי לפגוע בהוראה מהוראות דבר מלך זה בנידון
שימת מכשולים לפני אנשים מורשים, הרי כל שינהג בניגוד להוראה מן ההוראות
שניתנו עפ"י סעיף זה יהא דינו כדין עובר על דבר מלך זה.

12. כל המשמש מדריך, מפקד, טיס, מכוון או כחבר עובדי
שכרות של טיסים
וכו'
האוירון, וכל הנוסע באוירון על מנת לשמש באחד התפקידים האלה, הרי כל
זמן שהוא משמש או נוסע לשם כך לא יהא נתון במצב של שכרות או במצב
כזה שיכלתו לשמש בתפקידים אלה תהא נפגמת, אם מתוך שלקח סם משכך או סם
מגרה או תכשיר מגרה, ושום אדם אחר הנתון במצב של שכרות לא יעלה
ולא ימצא באוירון.

13. לא ישליך אדם ולא ירשה להשליך מתוך אוירון הטס בגבולות השלכת הפצים מאוירון
המושבה כל חפץ זולת —

- (1) נטל כפי שהורשה בפסוק 35 מתוספת ד' של דבר מלך זה; [1929]
- (2) דברים שהושלכו מאוירון בהתאם לתנאים ולהגבלות הכלולים בהוראות או בהרשאה מיוחדת בכתב שיצאו מטעם המושל; [1929]
- ואם הושלך או נפל מאוירון דבר אחר שלא מן הדברים המפורטים לעיל, הרי תהא זו עברה על דבר מלך זה. [1931]
- 13א. יכול המושל לקבוע בהוראות את מספרם ותיאורם של חבר העובדים שיסעו בכל סוג או מין של אוירון בריטי הרשום במושבה, או בכל המסבות או במסבות ידועות שיפורטו באותן ההוראות: [1931]
חבר העובדים שימצא באוירון בריטי
- בתנאי שבכל מקרה שנדרש באמנה שאוירון ישא עמו מספר מסוים של אנשים מסוג ידוע, הרי מספר האנשים מאותו הסוג שנקבע לאותו מקרה לא יהא פחות מן המספר שנדרש באמנה.
14. כל אוירון בריטי הרשום במושבה חייב בשעת טיסתו להוביל עמו ולהחזיק במצב פעולה כל אותם המכשירים והכלים שיקבעו כמכשירים וכלים המשמשים לאותו סוג אוירון, וכל הוראות שיתן המושל בדבר האופן בו ישתמשו במכשירים ובכלים מסוימים ובדבר האנשים שישתמשו בה, חובה למלא אחריהן כאילו היו כלולות בדבר מלך זה.
15. (1) יכול המושל לתת הוראות הקובעות את התנאים שבהם יוכל אוירון בריטי הרשום במושבה, בכל עת שיטוס — טלגרף אלחוטי
- (i) לשאת עמו מכונת טלגרף אלחוטי;
- (ii) לשאת עמו פועלי טלגרף בעלי תעודות;
- (iii) להחזיק שרות של טלגרף אלחוטי;
- יכול המושל לקבוע באותן הוראות את טיבה של המכונה, את מספרם והכשרותיהם של פועלי המכונה ואת טיבו של השירות, ומקום שניתנו הוראות כאלה חייב כל אוירון שהוראות אלה חלות עליו למלא אחריהן כאילו היו כלולות בדבר מלך זה.

(2) בסעיף זה, הביטוי „פועל טלגרף בעל תעודה” פירושו פועל שיש בידו תעודת הצטיינות במקצוע רדיו־טלגרף שניתנה לו או שהוכרה מטעם הרשות המוסמכת לכך לאותה מושבה.

(3) שום דבר האמור בסעיף זה לא יפטור אדם מכל דרישות אחרות הנוהגות במושבה בענין רשיונות לטלגרף אלחוטי.

16. (1) פרט למתנה במפורש לעיל, הרי כל אוירון בריטי הרשום המסמכים שישא עמו אוירון בריטי במושבה ישא עמו את המסמכים הבאים בשעת טיסתו: —

(א) תעודת רישום;

(ב) תעודת כושר־טיסה שלו וכל תעודה אחרת ביחס לאוירון שתהא נדרשת בדבר מלך זה;

(ג) תעודות כושר ורשיונות של חבר העובדים שלו;

(ד) פנקס יומן הנסיעות;

(ה) כל רשיון להשתמש במכונת אֶלְחוּט באוירון שניתן לו מטעם הרשות המוסמכת לכך.

(2) כל אוירון כזה העוסק בטיס בין לאומי ישא עמו את המסמכים הבאים, נוסף על המסמכים דלעיל: —

(א) אם נושא עמו האוירון נוסעים — רשימת שמותיהם של הנוסעים;

(ב) אם הוא נושא עמו משאוי — שטרי מטען ומניפסט ביחס לאותו משאוי.

17. תעודת כושר טיסה של אוירון השייך למדינה החתומה על האמנה תעודת כושר טיסה תהא שמורה תמיד בכיס הפנקס של יומן הנסיעות.

18. (1) כל הנדרש עפ"י דבר מלך זה לקבל רשיון חייב, לכשיידרש הגשת מסמכים לבקורת בכך, להראות את רשיונו, ואם הוא מדריך אוירון — חייב הוא להראות אף את פנקס יומן הנסיעות של מדריך, לבקרתו של כל אדם שהורשה לכך מטעם המיטל או לבקרתו של כל שוטר.

(2) בעליו של אירון, שוכרו והאיש הממונה עליו חייבים, לכשיידרשו בכך, להראות או לצוות להראות לבקרתו של כל אדם שהורשה לכך מטעם המושל או לבקרתו של כל שוטר את כל התעודות, הרשיונות ויומני הנסיעות השייכים לאירון, ואם זה אירון העוסק בטיס בינלאומי ומוביל עמו נוסעים או משאוי, יש להראות גם את רשימת השמות של הנוסעים ואת שטרי המטען המניפסט של המשאוי.

19. פרט לצרכי ההוראות של תוספת ד' לדבר מלך זה בענין אותות, הרי— דברים האסורים במשא

(i) אירון העוסק בטיס בינלאומי לא ישא עמו חמרי פיצוץ של מלחמה, כלי נשק של מלחמה או כלי זין של מלחמה;

(ii) אירון נכרי לא ישא עמו חמרי פיצוץ של מלחמה, כלי נשק של מלחמה או כלי זין של מלחמה בין כל שתי נקודות שבגבולות אדמה בריטית, ושאת מהן או שתיהן הן בגבולות המושבה.

20. (1) אסור להקים או להחזיק מגדלור איירי במושבה ואסור לשנות את טיב האור המבהיק מתוכו אלא באישורו של המושל ובהתחשב עם התנאים שיקבע המושל:

בתנאי שאם זה מגדלור איירי שאורו עלול להראות מעל הים או מכל מקום בים הנתון לשיפוטה של רשות-מגדלור כללית, לא ינתן אותו אישור אלא בהסכמת אותה רשות-מגדלור כללית.

(2) לא יגרום אדם בודון או מתוך רשלנות נזק או קלקול למגדלור איירי שהקמתו או החזקתו הן באישור המושל או לכל אור המבהיק מתוך אותו מגדלור.

21. (1) כל מקום במושבה שמוצג בו אור — אורות כוכבים

(א) בקרבת שדה תעופה או בקרבת מגדלור איירי באופן שאפשר לטעות ולחשוב כי הוא אור היוצא ממגדלור איירי או כי הוא אורו הקבוע של שדה תעופה; או

(ב) שמפאת האפשרות לטעות ולחשוב אותו כאור היוצא ממגדלור איירי או כאורו הקבוע של שדה תעופה, עלול הוא לסכן את בטחונו של אירון;

יכול המושל לשלוח הודעה לבעל המקום שמוצג בו האור או לאיש הממונה על האור ובה יצוה על הבעל או על האיש לאחוז באמצעים ממשיים, בתוך מועד מספיק שיפורש בהודעה, כדי לכבות את האור או כדי לכסותו כיסוי של ממש או כדי למנוע להבא את הצגתו של כל אור דומה לזה.

(2) את ההודעה אפשר למסור לידי האיש עצמו או לשלחה בדואר או להדביקה במקום בולט סמוך לאור הנידון בהודעה.

(3) לא מלא הבעל או האיש שנשלחה אליהם ההודעה עפ"י סעיף זה אחרי ההוראות הכלולות בה בלא סבה מספקת יהא דינם כדין מי שלא מלא אחרי דבר מלך זה.

(4) נשלחה הודעה עפ"י סעיף זה לבעל או לאיש הממונה והתרושלו במשך שבעה ימים לכבות את האור הנזכר בהודעה או לכסותו כיסוי של ממש, יכול המושל להכנס אל המקום בו נמצא האור ולכבותו מיד בלא לגרום היוזק שלא לצורך, ויכול הוא לגבות מאת הבעל או מאת האיש שנשלחה אליהם ההודעה את ההוצאות שהוציא אגב מעשהו זה.

(5) אם היו אלה אורות שאפשר לראותם מן הים או מכל מקום בים הנתון לשיפוטתה של רשות-מגדלור כללית, לא ישתמש המושל בסמכויות שעפ"י סעיף זה אלא בהסכמת אותה רשות-מגדלור כללית.

22. (1) בשליחתם או בקבלתם של אותות באמצעות טלגרף אלוטרי או השימוש באותות, ברמזים ובסימנים באמצעות כל שיטת-תחבורה אחרת, פרט לאותות הנראים לעין וכשאינן משתמשים בשיטת מורז, הרי כל אוירון שהוא נתינה של מדינה החתומה על האמנה [1929] ישתמש לשם סימן-הקריאה שלו בקבוצה השלמה בת חמש האותיות המסמנות את נתינותו ואת סימני הרישום שלו ואם זה אות באמצעות רדיו-טלפון יוסיף [1931] בראש קבוצת האותיות הללו את שם בעליו של האוירון:

בתנאי שלאחר שהוקם הקשר ע"י סימן קריאה זה יכול האוירון להשתמש [1929] בסימן קריאה מקוצר המורכב באופן זה —

(א) אם זה באמצעות רדיו-טלגרף יהא סימן הקריאה מורכב מן האות הראשונה והאחרונה של סימן הקריאה השלם בן חמש האותיות;

(ב) אם זה באמצעות רדיו-טלפון יהא סימן הקריאה מורכב משמו המלא

או המקוצר של בעל האוירון בצרוף שתי האותיות האחרונות של סימן הקריאה השלם בן חמש האותיות ;

ובתנאי ששום דבר האמור בפסקא זו לא יפגע בתקנות המיוחדות שנקבעו לענין אותות בחלק ב' של התוספת הרביעית לדבר מלך זה.

(2) לא יאותת אדם באוירון כל אות הקבוע בדבר מלך זה אלא לשם אותה התכלית המפורשת בדבר המלך, ואסור לו לאותת בידועין ובלא רשות או צידוק חוקיים (וחובת ההוכחה של רשות זו או צידוק זה על הנאשם) כל אות מאותות חיל הים, חיל היבשה או חיל האויר.

(3) כל אוירון שאינו אוירון מדינה לא ישא עליו כל סימן וכל אות המשמשים או המיוחדים לשימוש לאוירוני מדינה.

23. (1) יכול המושל לקבוע נקודות שיעבור דרכן אוירון בהכנסו למושבה מחו"ל או בצאתו מן המושבה לחו"ל:

בואו של אוירון למושבה וצאתו ממושבה

— בתנאי —

(א) שאם נאלץ אוירון, מתמת תאונה או לחץ אויר או מחמת כל סבה שאין להמנע הימנה, להכנס למושבה בדרך אחרת ולא דרך אותן הנקודות, הרי אם יש שדה תעופה של המכס עליו לרדת לשדה התעופה של המכס הקרוב ביותר לקו הנסיעה של האוירון ; וכן

(ב) אם אוירון הבא ממקום שמחוץ למושבה ירד לאיזה מקום שהוא ולא לשדה תעופה של המכס, חייב הטיס להתיצב מיד לפני פקיד המכס והאקסייז או לפני שוטר, ובהדרשו בכך יהא חייב להראות לאותו פקיד או שוטר את פנקס יומן הנסיעות השייך לאוירון ולא ירשה לפרוק מן האוירון שום סחורה בלא הסכמת פקיד מכס ואקסייז ושום נוסע מנוסעי האוירון לא יצא מגבולות המקום הסמוך בלא הסכמתו של פקיד מכס ואקסייז או של שוטר. אם ירד האוירון לשדה-תעופה חייב הטיס להודיע מיד לבעל שדה התעופה את דבר בוא האוירון ומאין בא, ובעל שדה התעופה יודיע מיד את דבר בוא האוירון לפקיד מכס ואקסייז ולא ירשה לפרוק מן האוירון שום סחורה ולא ירשה נוסע מנוסעי האוירון לצאת את שדה התעופה בלא הסכמת אותו פקיד.

(3) כל החוקים הנוהגים אותה שעה המגבילים את ירידתם של נכרים וכל הצוויים שיצאו על פיהם בנידון אנשים הבאים למושבה והיוצאים מתוכה, יחולו על אנשים הבאים או יוצאים בדרך האויר, כאילו היו אותם חוקים וצוויים כתובים בדבר מלך זה, באותם השנויים שיהא צורך בהם על מנת לסגל את החוקים והצוויים ההם לתכלית זו.

(4) על המושל להתקין אותן תקנות שיראה צורך בהן לשם הטלת חוק המכס על אוירונים הבאים למושבה והיוצאים מתוכה, ובלבד שלא תהינה התקנות סותרות את האמנה.

24. אם נתברר למושל שאיזה אדם נתחייב בדין כקשר עם אוירון בריטי הרשום במושבה מלפני בית משפט מוסמך בשל עברה על הוראות חוק המכס של מדינה החתומה על האמנה, במדה שאותן הוראות הן בהתאם לנספח ח' של האמנה, המובא בתוספת ז' לדבר מלך זה, יכול הוא (מבלי שיפגע הדבר בכל סמכות אחרת הנתונה לו בדבר מלך זה) לבטל או להפסיק את תקפה של תעודת הרישום של אותו אוירון.

הוראות מכס שקיומן
חובה על אוירון
הטס לחו"ל

זיוף וכו' של מסמכים

25. (1) אסור לאדם —

(א) לזייף או לשנות בתרמית כל רשיון או תעודה הנדרשים עפ"י דבר מלך זה או לסייע לזיופם או לשנויים בתרמית או להביא לידי שנויים בתרמית; או

(ב) להגיש כל טענה כוזבת על מנת להשיג לעצמו או לאדם אחר את דבר נתינתם של אותו רשיון או אותה תעודה או את אישורם החוקי או את חידושם, או לסייע בהגשת טענה כזאת או להביא לידי כך; או

(ג) להשתמש בתרמית בכל רשיון או תעודה כאלה. שזיפם, שונם, בוטלו או הופסקו, או בכל רשיון או תעודה שאינם זכאי בהם; או

(ד) להשאיל בתרמית כל רשיון או תעודה כאלה לאדם אחר או להרשות לאדם אחר להשתמש בהם.

(2) אסור לו לאדם להשמיד, להשחית, לשנות, או לפסול לקריאה כל פנקס של יומן נסיעות או כל רשימה שבו, או לרשום בפנקס של יומן

נסיעות כל רשימת שוא או רשימת תרמית או להשמיט מתוכו כל השמטת שוא או השמטת-תרמית או לסייע בכך או להביא לידי כך.

26. לא יטוס אירון צבאי נכרי מעל למושבה ולא ירד בה אלא עפ"י הזמנה מפורשת או בהרשאה מפורשת מטעם הוד מלכותו, מטעם מחלקה ממשלתית או מטעם המושל, ואולם כל אירון אשר יטוס או אשר ירד לפי אותה הזמנה או באותה הרשאה יהא פטור מהוראות דבר מלך זה, פרט לאותה מדה שתפורט באותה הזמנה או באותה הרשאה:

הטלת דבר מלך זה על אירון צבאי נכרי

בתנאי שלא יהא צורך באותה הזמנה או באותה הרשאה אם זה אירון צבאי נכרי המלוה אניות מלחמה המבקרות את המושבה, כל זמן שהטיסה או הירידה נחוצה בקשר עם בוא האירון אל המושבה או עם צאתו ממנה, וכל עוד יהא אותו אירון מלוה אניות מלחמה כאמור לעיל, יהא פטור מהוראות דבר מלך זה.

27. (1) פרט לכל הוראה מפורשת אחרת, יהא דבר מלך זה חל על אירונים השייכים או משמשים לשירות הוד מלכותו, מחוץ לאירונים צבאיים, ולא יהא חל על כל אירון או אדם כל זמן ועד לאותה מדה שיכול אותו אירון או אותו אדם להיות נפטר מהוראות דבר מלך זה עפ"י הוראות המושל.

יוצאים מכלל תקפו של דבר המלך

(2) יכול המושל, בהרשאה מיוחדת וזמנית ובהתחשב עם אותם תנאים שיפורטו, להרשות את הטיסה בגבולות המושבה לאירון שאינו נתינה של מדינה החתומה על האמנה או של מדינה שחל עליה תנאי (א) של פסוק (1) לסעיף חמשה מדבר מלך זה:

בתנאי שכל אירון שהורשה לטוס כאמור לעיל ישא עמו כל עת טיסתו בגבולות המושבה תעודה מטעם המושל או מטעם הרשות המוסמכת של המדינה שהאירון הוא נתינה, המעידה שניתנה הרשאה והמציינת את התנאים שעל פיהם ניתנה ההרשאה.

28. (1) אם טס אירון בניגוד להוראה מהוראות דבר מלך זה או אינו ממלא אחרי הוראה מתוראותיו, או אם נעשה בתוך אירון או בקשר עם אירון איזה מעשה שהוא בחזקת עברה או שיש לחשבו בחזקת עברה על דבר מלך זה או על הוראה מהוראותיו, הרי דין בעליו או שוכרהו של האירון (אם זה אדם אחר חוץ מבאי כח הכתר) וטייסו או מפקדו כדין מי שעבר על דבר מלך זה או על הוראה מהוראותיו או כדין מי שלא מלא אחרי הוראה מהוראות דבר המלך הזה, הכל לפי הענין:

ענשים

— בתנאי

(א) שאם הוכח כי העברה על דבר המלך או אי מלויו נגרמו בשל תאונה, לחץ אויר או בשל כל סבה אחרת שאי אפשר היה להמנע הימנה, תהא ההוכחה הגנה בכל מו"מ משפטי בשל העברה או בשל אי [1932] המלוי; ובתנאי

(ב) שאם הוכיח בעל האוירון או שוכרהו או הטיס שלו או מפקדו שהעברה נגרמה שלא באשמתם או בידיעתם הממשית תהא הוכחה זו הגנה בכל מו"מ משפטי המתברר נגדם עפ"י דבר מלך זה.

(2) מי שמפריע או שם מכשול לאדם אחר העושה את מעשהו ברשות מזכיר הממלכה לעניני האויר או ברשות המושל אגב השימוש בסמכויותיו ובתפקידיו עפ"י דבר מלך זה, יהא דין המפריע או המכשיל כדין מי שעובר על דבר מלך זה.

(3) מי שעבר על הוראה מהוראות דבר מלך זה או מי שלא מלא אחרי הוראה מהוראותיו, הרי בצאתו חייב בדין לאחר משפט תכוף יהא צפוי למאסר לזמן שלא יעלה על ששה חדשים או לתשלום קנס בסכום שלא יעלה על מאתיים פונט או על שויו של הקנס במטבע המקום או גם לעונש המאסר וגם לעונש הקנס.

(4) כל אוירון הטס או מנסה לטוס מעל לאזור אסור או נכנס למושבה בניגוד לדבר מלך זה, יהא צפוי להירות בהתאם להוראות תוספת ר' של דבר מלך זה.

(5) כל מו"מ משפטי בשל עברה על תקנות מכס שהתקינן עפ"י סעיף 23 (4) של דבר מלך זה או בשל אי מלוי אחריהן, יהא דינו כדין מו"מ משפטי לגביית קנסות עפ"י חוקי המושבה הדנים במכס.

29. (1) כל תעודה שניתנה במושבה עפ"י תוספת א' וכל רשיון שניתן במושבה עפ"י תוספת ה' של דבר מלך זה וכל רשיון של שדה תעופה במושבה, יכול המושל לבטלם, להפסיקם או לאשרם על יסוד נימוקים מספיקים כדי הנחת דעתו לאחר שיחקור בדבר כהלכה, והחלטתו תהא החלטת גמר: ובמקרים מיוחדים יכול המושל להפסיק את תקפו של רשיון כזה לזמן מה עד שתערך החקירה.

הסמכות לבטל, להפסיק או לקיים רשיונות ותעודות

(2) כל תעודת־כושר־טיסה שניתנה במושבה עפ"י תוספת ב' לדבר מלך זה, או כל אישור חוקי שניתן במושבה עפ"י אותה תוספת לתעודת כושר טיסה, יכול המושל לבטלם או להפסיקם אם הוברר לו שיש ספק ממשי בדבר בטחונו של האוירון הנידון, וכל תנאים שצורפו לאותה תעודה או לאותו אישור חוקי יכול המושל לבטלם אם הוברר לו שמן הראוי לבטלם או שיש ספק ממשי אם יש בהם באותם התנאים משום סיפוק הביטחון.

(3) מקום שנתחייב אדם בדין בשל עברה על דבר מלך זה או בשל אי מלוי אחריו בקשר עם אוירון בריטי הרשום במושבה, יכול המושל לבטל או להפסיק את תעודת הרישום של אותו אוירון.

(א3) יכול המושל לשנות או לבטל * כל פרט וכל דבר אחר שנרשם על ידו או ברשותו בכל רשיון או תעודה או בכל פנקס של יומן נסיעות שניתנו עפ"י דבר מלך זה.

[1929]
•[1932]

(4) אם נמצא במושבה —

(א) אוירון שקיימת ביחס אליו תעודת רישום או תעודת־כושר־טיסה שניתנה מטעם רשות מוסמכת של מקום אחר בגבולות הדומיניונים של הוד מלכותו, או

(ב) אדם שיש לו רשיון מטעם רשות מוסמכת כזאת המרשה אותו לשמש כטיס, כמכונן או כפועל אחר מבין חבר עובדי האוירון,

יכול המושל, על יסוד נימוקים מספיקים להנחת דעתו לאחר חקירה ראויה, להפסיק אותה תעודה או אותו רשיון בהתחשב עם ערעור לפני הרשות שנתנה אותם, ואולם הפסקת תקפם של הרשיון או התעודה תשאר בתקפה עד שתתקבל החלטה באותו ערעור.

(5) יכול המושל לדרוש מכל בעל רשיון או בעל תעודה או בעל מסמך אחר שניתנו לו או שניתן עליהם אישור חוקי במושבה עפ"י דבר מלך זה או שהם צפויים להפסקת תוקף עפ"י פסקא (4) של סעיף זה (או מכל אדם שבחוקתו או בשמירתו נמצאים רשיון כזה או תעודה כזאת או מסמך כזה) להחזירם לו למען יבטלם או יפסיקם או יאשרם או ישנם בהתאם להוראות דבר מלך זה; וכל שאינו ממלא אחרי אותה דרישה במועד מספיק יהא דינו כדין מי שאינו ממלא אחרי דבר מלך זה.

[1929]

30. יכול המושל לתת אותן הוראות שימצא לנכון לשם השלמת ההוראות הוראות מאת המושל של דבר מלך זה או כדי לתת להן תוקף ממשי, לרבות התוספות של דבר מלך זה.

31. (1) בדבר מלך זה יהיו למונחים הבאים הפירושים דלקמן מלבד פירוש אם ענין הכתוב יחייב פירוש אחר —

„האמנה“ פירושה האמנה לקביעת תקנות אחדות מסוימות בדרך הסכם בענין טיס בינלאומי שנחתמה בפריז בשם הוד מלכותו ביום שלשה עשר באוקטובר, 1919;

„הפרוטוקול“ פירושו הפרוטוקול הנוסף לאמנה דלעיל שנחתם בפריז בשם הוד מלכותו ושתאריכו הוא אחד במאי, 1920;

„אירון“ כולל כל בלון, אחד קשור ואחד חפשי, עפיפונים, מחליקים, [1922] ספינות אויר ומטוסים;

„ספינת אויר“ פירושה אירון המשתמש בגז הקל מן האויר כאמצעי [1922] תמיכה, ואשר יש לו מדחף ואמצעי שליטה כיוונית;

„בלון“ פירושו אירון, אחד קשור ואחד חפשי, המשתמש בגז הקל מן [1922] האויר כאמצעי תמיכה ואשר אין לו מדחף;

„מטוס“ כולל כל אירון, אירון ים, ספינת אויר וכל אירון אחר הכבד מן האויר ואשר יש לו מדחף;

„מחליק“ פירושו אירון הכבד מן האויר, אינו קבוע לאדמה ואין לו מדחף [1922] מיכאני אך יש לו אמצעי שליטה כיוונית;

„אירון צבאי“ כולל אירוני חיל הים, חיל היבשה וחיל האויר; וכל אירון המסור לפיקוחו של אדם הנמנה על שירות חיל הים או על חיל היבשה או על חיל האויר, ואשר הופקד על כך, דינו כדין אירון צבאי;

„אירון מדינה“ פירושו אירון צבאי ואירון שאינו עומד אלא לשירות המדינה, לרבות שירותי הדואר, המכס והמשטרה;

„אירון נוסעים“ ו„אירון משאוי“ פירושם אירונים היעודים להובלת
נוסעים או סחורה בשכירות או בשכר, והם כוללים אירון המוביל
בו למעשה נוסעים או סחורה ;

„חבר עובדים“ (כשמדובר באירון) כולל את המדריך ואת המפקד ואת
הטיס ואת המכונן ואת כל פועל אחר מבין פועלי האירון ;

„סחורה“ כוללת דואר ;

„טלגרף אלחוטי“ כולל טלפון אלחוטי ;

„שדה תעופה“ פירושו כל שטח מוגבל ביבשה או בים המיועד לשמש,
כלו או מקצתו, לירידת אירון או למעופו משם ;

„בעל שדה תעופה“ כולל כל אדם האחראי להנהלת שדה התעופה ;
„שדה תעופה בר־רשיון“ פירושו שדה תעופה שניתן עליו רשיון עפ״י
דבר מלך זה ;

„קבוע“ (פרט אם הותנה בפירוש אחרת) פירושו קבוע בדבר מלך זה
או בתקנות או בהוראות שהתקין או נתן המושל עפ״י דבר מלך זה ;

„אזור אסור“ פירושו אזור במושבה שהכריז עליו המושל במגשר כעל
אזור אסור ;

„מדינה החתומה על האמנה“ פירושה כל מדינה שבאותה שעה היא צד
לאמנה ;

[1929]

„מזכיר הממלכה“ כולל, לכל צורך מצרכי דבר מלך זה, כל אדם שהורשה
לאותו צורך מטעם מזכיר הממלכה, וכל מקום שמדובר בו על
אדם שהורשה מטעם מזכיר הממלכה הרי זה כאילו מדובר בו על
מי שמכהן באותה שעה בכל משרה שהוטלה עליו מטעם מזכיר
הממלכה ;

„מושל“ פירושו הפקיד המנהל באותה שעה את עניני ממשלת המושבה,
ולכל צורך מצרכי דבר מלך זה כולל המונח אדם שהורשה לאותו צורך
מטעם המושל, וכל מקום שמדובר בו על אדם שהורשה מטעם

5330
30 firo

המושל הרי זה כאילו מדובר בו על מי שמכהן באותה שעה בכל
משרה שהוטלה עליו מטעם המושל.

[1929]

(2) בדבר מלך זה —

כל מקום שנזכרו בו הדומיניונים של הוד מלכותו יפורש כאילו ארצות
הנתונות לחסותו של הוד מלכותו וארצות שקבל עליהן הוד מלכותו
מנדט מטעם חבר הלאומים היו משמשות חלק מן הדומיניונים של
הוד מלכותו ;

כל מקום שנזכרה בו מושבה הרי זה כאילו נזכרו בו מימי החוף
הסמוכים לאותה מושבה ;

כל מקום שנזכרו בו נוסעים המובלים בשכירות או בשכר הרי זה כאילו
נזכרו בו אנשים המובלים באוירון לצרכי התאמנות בטיסה על יסוד
תשלום שכר-התאמנות. בתנאי שכדי לקבוע אם נדרש מדריך
לקבל רשיון להטיס אוירון המוביל נוסעים או סחורה בשכירות או
בשכר, הרי כל חבר למועדון אוירונים המוביל באוירון השייך
לאותו מועדון לשם התאמנות או לשם כל צורך אחר לא יחשב
כאדם הנוסע בשכירות או בשכר, אם מדריך האוירון נמנה אף הוא
על חברי אותו מועדון, למרות שמשלמים שכר בעד אותה התאמנות
או בעד אותה הובלה.

נ"ב ונ"ג למלכות
ויקטוריה, פ' 63

(3) חוק הפירושים, 1889, יחול לצורך פירוש דבר מלך זה ממש

כדרך שהוא חל לצורך פירוש כל חוק של הפרלמנט וכאילו היה דבר מלך זה חוק
של הפרלמנט.

32. (1) אם ניתנה הוראה בכל דבר מלך במועצה הנוהג באותה שעה הדפסת דבר המלך

להוסיף לדבר מלך זה או לגרוע ממנו איזו סעיפים או מלים או להחליף סעיפים
או מלים שבדבר מלך זה בסעיפים או במלים אחרים, הרי כל הטופסים של
דבר מלך זה הנדפסים ברשות המשרד לעניני הדפסה של הוד מלכותו לאחר
שניתנה אותה הוראה, אפשר להדפיסם כשאותם סעיפים או מלים נוספו לדבר
המלך או גרעו ממנו או הוחלפו בסעיפים או במלים אחרים, ככל הנדרש באותה
הוראה, וכשהסעיפים או הפסקאות שבו מסומנים בהתאם לאותה הוראה, ומשעה
שניתנה אותה הוראה יחשב דבר מלך זה כאילו ניתן באותה הוספה או באותה
מגרעת או באותה החלפה.

(2) כל מסמך שמסתמכים בו על דבר מלך זה או על הוראה מהוראותיו, הרי אם אין ענין הכתוב מחייב אחרת, יפורש כאילו מסתמכים בו על דבר מלך זה כפי שתוקן ע"י דבר מלך במועצה הנוהג אותה שעה.

33. שום דבר האמור בדבר מלך זה לא יפורש כאילו הוא בא להקנות כל זכות על קרקע באיזה מקום נגד בעל הקרקע או נגד כל אדם אחר שיש לו בה טובת הנאה, או כאילו הוא בא לפגוע בזכויות או בתרופות המשפטיות שיש לאדם בשל כל היקף בגוף או ברכוש שנגרם ע"י אירון.

סייגים

34. (1) דבר מלך זה יקרא דבר המלך על הטיס (מושבות, ארצות חסות וארצות מנדט), 1927.

השם הקצר ותחילת התוקף

(2) דבר מלך זה יקבל תוקף ביום אחד בינואר, 1928.

תוספות

תוספת א'

תוספת א.

רישום אירון וסימונו.

א.—רישום.

1. (1) יכול המושל לכונן במושבה משרד-משנה לרישום אירונים ויכול הוא למנות מקיד שיכהן כרושם אירונים.

(2) אותו פקיד (שיקרא מכאן ולהלן „הרושם) ישמש לצרכי רישום כבא כח מזכיר הממלכה לעניני האויר ועליו לקיים את כל ההוראות שיתן מזכיר הממלכה לעניני האויר מזמן לזמן. משכורתו של הרושם וההוצאות של משרד המשנה ישולמו מתוך הכספים שיפריש המושל לתכלית זו באופן חוקי.

2. אין רושמים אירון במושבה אלא אם כן הוא שייר כולו —

(א) לנתינים בריטיים או לאנשים הנתינים לחסותו של הוד מלכותו; או

(ב) לחברה או להתאגדות —

תוספת ה'

(i) הרשומה בדומיניונים של הוד מלכותו והמחזיקה שם את משרד העסקים
העיקרי שלה; וכן

(ii) שהיו"ר שלה או לפחות שני שלישים ממנהליה הם נתינים בריטיים או
אנשים הנתונים לחסות הוד מלכותו:

ושום אורון לא ירשם במושבה אם הוא כבר רשום כחוק במקום אחר בדומיניונים של הוד
מלכותו או בכל מדינה נכריה.

3. בקשה לרישום אורון השייך למבקש אפשר שתהא מוגשת במושבה ע"י אדם הנר [1991]
באותה שעה במושבה או ע"י חברה הרשומה במושבה או המנהלת עסקים בה. אותה בקשה
תוגש לרושם.

4. (1) משיקבל הרושם בקשה לרישום אורון במושבה יוכל הוא, לכשיהא ברי לו
שהבקשה בסדר וכי היא בהתאם לכל התנאים שנקבעו בקשר עם רישום אורונים ושהם חלים
על אותה בקשה, לתת למבקש תעודת רישום וליחד לאורון סימולרישום.

(2) היה הרושם מסופק אם הבקשה בסדר ואם קוימו בה כל התנאים דלעיל, יוכל
הוא להביא את הענין לפני מזכיר הממלכה לעניני האויר, כטרם יתן את התעודה.

(3) אם נתברר לרושם שנתן תעודה מקום שלא היה מן הראוי לתתה, יוכל הוא
לבטל את התעודה ולהודיע מיד את דבר הבטול למזכיר הממלכה לעניני האויר.

(4) מבקש שאינו דעתו נוחה מסרובו של הרושם או מביטול התעודה על ידו
עפ"י פסקא זו, יוכל הוא לערער על כך בפני מזכיר הממלכה לעניני האויר.

5. אורון הרשום במושבה יהא דינו כדיון אורון בריטי רשום אלא שיפורש בתעודה
כי היא ניתנה ע"י משרד-המשנה לרישום של המושבה.

6. לרושם תהא הסמכות לבטל כל תעודת רישום שניתנה על ידו בטעות, בתנאי שיהא
אפשר לערער על כך בפני מזכיר הממלכה לעניני האויר, ועד שתנתן התלטה בענין הערעור,
יהא הביטול עפ"י פסקא זו עומד בתקפו.

7. אם חל שנוי בבעלות אורון הרשום במושבה או אם אורון הרשום במושבה יוצא
לנמרי מרשותם של אנשים או מרשותה של חברה המקיימים את התנאים המפורטים בפסקה
2 של תוספת זו, הרי —

(1) בעליו הרשום של האורון יודיע מיד לרושם על דבר השנוי בבעלות או שהאורון [1992]
יצא לנמרי מרשותו כאמור לעיל, הכל לפי הענין; וכן

(2) תקפו של הרישום ותקפה של תעודת הרישום יחדלו החל מן תאריך השנוי בבעלות
או מן התאריך שבו יצא האורון מרשות בעליו כאמור לעיל.

תוספת ה'

8. אורון הרשום במושבה שנתקלקל או יצא לגמרי מכלל שימוש, חייב בעליו הרשום להודיע את הדבר לרשם בהקדם האפשרי והרישום ותעודת הרישום יתם תקפם למן תאריך אותה ההודעה.

9. מקום שאורון ברימי במושבה כבר רשום בחלק אחר של הדומיניונים של הוד מלכותו או באחת הארצות הנתונות לחסותו של הוד מלכותו, יכול הרשם, לפי בקשת בעל האורון, לבטל את תעודת הרישום הזה ובהתחשב עם הוראות פסקה ב של תוספת זו יכול הוא לתת תעודה חדשה לאורון ממשרד המשנה לרישום אשר למושבה וליחד לה לתעודה סימן המתאים למושבה. על הרשם להודיע מיד למוכיר הממלכה לעניני האויר ולמשרד הרישום, אם אין זה המיניסטרוני לעניני האויר, שהוא אישר או בטל תעודה בתתאם לפסקה זו ויפרט את התאריך ואת הפרטים הנתוצים בדבר אותו אישור או אותו ביטול.

10. על הרשם להעביר מדי חדש בחדשו למיניסטרוני האויר העתקות מכל הרישומים ומכל ביטולי רישום שנרשמו בפנקס במשך החדש החולף.

11. יכול הרשם לרוש להסמיר אל כקשת הרישום הצהרה חוקית.

12. על הרשם להטיל בעד רישום אורון אותם מסים שיקבע המושל.

13. פנקס האורונים הבריטיים הרשומים במושבה יהא פתוח לבקורת באותו השעות ובאותם התנאים שייקבעו.

ב.—סיסון.

14. סימן הנתונות של אורון הרשום במושבה יהא מורכב מקבוצה בת שתי אותיות רבתי ברומית, כפי שייחד הרשם, וסימן הרישום יהא מורכב מקבוצה בת שלש אותיות כאלה, כפי שייחד הרשם.

[1929]

15. סימן הנתונות וסימן הרישום יהיו צבועים על גבי האורון כאפו זה: —

[1929]

(א) מטוסים.— הסימנים יהיו צבועים פעם אחת על גבי השטח התחתון של המישורים הראשיים התחתיים ופעם אחת על גבי השטח העליון של המישורים הראשיים העליונים, וראשן של האותיות יהא מכוון אל עומת הקצה הקדמי. כמו כן יהיו צבועים לאורך כל צד מצדדי האול של המטוס בין מישורי הראש ובין מישורי הזנב, אם לא התקינו אול למטוס יש לצבוע את הסימנים על גבי סל המטוס.

(ב) ספינות אויר ובלונים.— בספינות אויר יהיו הסימנים צבועים סמוך לחיהוד הרחבי המקסימלי משני הצדדים ועל גבי השטח העליון, במרחק שזה מן האותיות שבצדדים. בכלונים יהיו הסימנים צבועים שתי פעמים סמוך למעגל האפקי של בלון כדורי, הרחק ככל האפשר אחד ממשנהו,

תוספת א'

ואילו בכללן שאינו כדורכי יהיו הסימנים סמוך לחיתוך הרחבי המקסימלי משני הצדדים סמוך מאד מלמעלה לרצועת החישור או מלמעלה לנקודות ההידוק של סותרות הסל הנתלה בכללן. גם כספינות אויר וגם ככלונים יהיו הסימנים שבצדדים נראים לעין מכל העברים ומלמטה.

הסימנים יהיו באותו צבע שיהא מותאם אל צבע היסוד שעליו הם צבועים באפן שיהא אפשר לראותם ברור ממרחק של לא פחות מ-250 ירד באויר צת.

16. אין צורך שנוכה האותיות יהא גדול משמונה רגל אלא אם כן דרש המושל אחרת. [1929] בהתחשב עם האמור לעיל יהא נובה הסימנים כדלקמן: —

(א) מסוסים. — נובה הסימנים על המישורים הראשיים יהא שוה לארבע המישיות של המיתר. נובה הסימנים על נבי האול או על הסל יהא שוה לארבע המישיות של העומק הנדול ביותר של הפקום הצד ביותר באותו הלך של האול או הסל שעליו צבועים הסימנים.

(ב) ספינות אויר וכלונים שאינם כדוריים. — נובה הסימנים יהא שוה לפחות להלך אחד משנים עשר של המעגל בחיתוך המקסימלי האלבסוני של ספינת האויר או בחיתוך המקסימלי הרחבי של הכלון.

(ג) כלונים כדוריים. — נובה הסימנים יהא שוה לפחות להלך אחד מחמשה עשר של המעגל האופקי המקסימלי של הכלון.

17. עד כמה שירשו סידורי המבנה של האוירון, הרי [1929]

(א) רחבו של האותיות יהא שני שלישים מנבהו;

(ב) עביו של האותיות יהא ששית אחת מנבהו; וכן

(ג) פרט למותנה בפסקא 18 של תוספת זו, יש לשים בין אות לאות ריוח כדי מחצית הרוחב של האותיות.

האותיות תהיינה משוטות וגדולות ושוות בצורתן ובמדתן.

18. קו־מפריד שארכו כדי רחבה של אחת האותיות יש לצבוע בין סימן הנתינות ובין [1929] סימן הרישום.

19. סימן הנתינות וסימן הרישום יוכלטו באפן הטוב ביותר אנב התחשבות בסידורי [1929] המבנה של האוירון. האותיות צריכות להיות תמיד נקיות ונראות לעין.

[1931] 20. (בוטל).

[1929] 21. (בוטל).

[1929] 22. (בוטל).

תוספת ג'

תוספת ג.

פנקסי יומן.

פנקסי יומנים שחובה לנהלם.

1. (1) חובה לנהל את פנקסי היומן דלקמן לגבי אירון בריטי הרשום במושב: —

(א) יומן נסיעות לכל אירון ואירון;

(ב) נוסף על כך, יומן אירון ויומן מכונה לכל אירון נוסעים ולכל אירון משאוי, ומקום שהתקינו לאירון יותר ממכונה אחת יש לנהל יומן נבדל לכל מכונה ומכונה.

(2) כל מדריך שיש לו רשיון ע"י דבר מלך זה ינהל יומן של מדריך.

(2א) יש לנהל יומן על דבר כל ארכובה וארכובה (לרבות הכבל המונע על ידה) [1929] המשמשת להנעת בלון קשור הרשום במושב והמוביל נוסעים בשכירות או בשכר.

(3) יש לנהל את היומנים עד לתאריך האחרון בטופס ובצורה הקבועים.

2. הפנקס ליומן הנסיעות יינתן ע"י המושל; שאר היומנים יהיו בטופס הקבוע.

3. פנקסי היומנים יהיו שמורים למשך שנתים ימים לאחר התאריך שנרשמה בו הרשימה האחרונה.

הוראות כיצד להשתמש בפנקסי יומן.

4. (1) (א) הבנאי ירשום ויחתום את הרשימות המקוריות ביומן האירון וביומן המכונה, עד כמה שיש בידו לעשות זאת.

רשימות אחרות באותם היומנים ירשמו ויחתמו ע"י אותם אנשים שייקבעו מוזמן לזמן. כתנאי שבכל הנוגע לפרטים ששום איש מן האנשים הקבועים כאמור לעיל לא היה יכול לדעת אותם, יהא המדריך אחראי לעריכתו ולחתימתו של הרשימות.

(ב) רשימות ביומן הנסיעות תכתבנה ותחתמנה ע"י אותם האנשים שייקבעו מוזמן לזמן.

(2) כל הרשימות תהיינה כתובות בדיו:

כתנאי שבכל הנוגע ליומן הנסיעות אפשר להעתיק מדי יום ביומו את רשימות העפרון מפנקס סיוטא. חובה להראות פנקס סיוטא זה, לכשדורשים אותו לצורך בדיקה או חקירה.

תקנות למאורות ולאותות ותקנות לתעבורת אויר.

חלק 1.

[1982]

פירוש.

לצורך תוספת זו —

- (א) אוירון יהא נחשב כמצוי על פני המים משעה שאיזה חלק מהלקיו נוגע במים ;
- (ב) אוירון הנמצא באויר או על פני המים יהשב כאוירון הנמצא בתנועה כשלא תקעוהו אל הקרקע או אל כל עצם הקבוע על הקרקע או על המים ;
- (ג) אוירון הנמצא בתנועה באויר או על פני המים יהשב כאוירון הממשיך דרכו כשהוא נע במהירות העומדת בשעור יחסי לאויר או למים ;
- (ד) אוירון יהא נחשב כנתון מחוץ לשליטה כשאי אפשר לעשות בו תמרון הדרוש ביחס אליו בתקנות התוספת או בתקנות למניעת התנגשויות בים ;
- (ה) הבטוי „שטח ההנהיה“ פירושו אותו חלק משרה התעופה המיוחד לצאתו או לירידתו של אוירון ;
- (ו) הבטוי „נראה לעין“, כשמדובר באורות, פירושו נראה לעין בלילה אפל באויר בהיר ;
- (ז) הבטוי „מישור הסימטריה“, כשמדובר באוירון, פירושו מישור הסימטריה העובר דרך צירי האורך של האוירון ;
- (ח) הנבולות הזויתיים לאורות שנקבעו בתקנות שבסעיף 1 א של תוספת זו ייקבעו כשהאוירון נמצא בנסייתו הרגילה לטיסה בדרך אפקית ישרת קוים, כמוראה בתרשים הבא : —



תוספת ד'

חלק 1.א.

[1932]

תקנות למאורות ולאורות יום.

הוראות כלליות.

2. (1) חייב אוריון לקיים את התקנות למאורות אשר בחלק זה של תוספת זו בכל מזני האויר ובמשך הזמן שמו בוא השמש ועד צאתו ואם נמצא האוריון בארמת מדינה נכרית או מעל לארמת מדינה נכרית שהחוק שלה קבע זמן אחר במקום הזמן המפורט בזה, הרי חייב האוריון למלא אחרי התקנות במשך אותו זמן אחר.

(2) במשך הזמן שבו צריך למלא אחרי התקנות האמורות לעיל אסור להציג אורות אחרים העלולים להחשב בטעות כאורות שדרוש להציגם עפ"י אותן התקנות.

(3) האורות שדרוש להציגם עפ"י אותן התקנות לא יהיו אורות מסנוורים.

3. (1) אם הל קלוקל באתר המאורות שנדרש אוריון להציגו בשעת טיכתו עפ"י חלק זה של תוספת זו, הרי אם אי אפשר לתקן את המאור או להחליפו באחר אנכ טיכה, חייב האוריון לרדת עם האפשרות הראשונה שבה יוכל לרדת בלא חשש סכנה.

(2) אם מחמת הקושי בהצגת מנורות לשם מלוי דרישות חלק זה של תוספת זו ביחס לאורות קטורליים, אי אפשר להמנע מהפיכת האורות, תהא החפיפה קלה ככל האפשר; לא יאה שום קטור של יראה בו אור.

4. שום דבר האמור בחלק זה של סעיף זה לא יפריע —

(א) לתקפו של כל תקנות מיוחדות שהתקינה איזו מדינה בקשר עם מאוריתחנה או מאורי אותות נוספים לאוריונים צבאיים או לאוריונים הנוסעים בסך; או

(ב) להצגת אותות הכרה שהנהיגום בעלי אוריונים, ואשר ניתן עליהם אישור מטעם ממשלותיהם השונות של אותם בעלים ונתפרסמו.

מסוסים.

5. (1) כל מטוס באויר או בשדה תעופה יבשתי חייב להציג את האורות דלקמו;

— היינו :

(א) בצד ימין, אור ירוק קבוע באפז שיראה אור בלתי נפסק הנראה לעין ממרחק של 5 מיילן לפחות בוויט דוימישורית (דיהרראליית) בת 110⁰, המתהוה ע"י שני מישורים מאונכים שהאחד מהם מקביל למישור הסימטריה ומכוון ישר לפנים והשני מכוון כלפי ימין :

תוספת ד'

(ב) בצד שמאל, אור אדום קבוע באפן שיראה אור בלתי נפסק הנראה לעין מרחק של 5 מילין לפחות, בוויית דוימישורית בת 110° המתהווה ע"י שני מישורים מאונכים שהאחד מהם מקביל למישור הסימטריה ומכוון ישר לפנים והשני מכוון כלפי שמאל;

(ג) מאחור, אור לבן קבוע באפן שיראה מאחור אור בלתי שבור הנראה לעין מרחק של שלשה מילין לפחות בוויית דוימישורית בת 140° המתהווה ע"י שני מישורים מאונכים הנתצים במישור הסימטריה.

(2) אם בכדי למלא אחרי הוראות הפסקה הקודמת יש צורך להחליף אור אחד באורות אחרים, הרי שדה-הראיה של כל אחד מן האורות הללו יוגבל כך שיהא אפשר לראות רק אור אחד בזמן אחד.

(3) אם זה מטוס ששטחו המקסימלי מקצה אל קצה הוא פחות מ-65 רגל, אפשר לאחד את האורות הנדרשים בפסקא זו במנורה אחת או במנורות אחדות שתהיינה מושמות במרכזו, ובלבד שימלאו אחרי הוראות פסקא זו בדבר הצבע ומרת הראות.

6. כל מטוס הנמצא בתנועה על פני המים, יציג אורות בהתאם להוראות דלקמן של פסקה זו: —

(א) אם נתון המטוס לשליטה ואינו נגרר, צריך הוא להציג את האורות הדרושים בפסקה 5 של תוספת זו, ונוסף עליהם יציג מלפנים אור לבן הקבוע באפן שיראה מלפנים אור בלתי נפסק הנראה לעין מרחק 3 מילין לפחות, בוויית דוימישורית בת 220° המתהווה ע"י שני מישורים מאונכים הנתצים שניהם במישור הסימטריה;

(ב) אם הוא נגרר, יציג את האורות הדרושים בפסקא 5 של תוספת זו;

(ג) אם אין המטוס נתון לשליטה, יציג שני אורות אדומים שיהיו מושמים במקומות שמשם אפשר לראותו ביותר; האור האחד יעמוד מאונך על גבי השני ובינו ובין האור השני יהא ריוח של 3 רגל לפחות, ושניהם יהיו ככל האפשר נראים לעין מסביב לכל האופק במרחק של 2 מילין לפחות, וכמו כן עליו להציג —

(i) את האורות הדרושים בפסקא 5 של תוספת זו, אם הוא מתקדם; או

(ii) אם אינו מתקדם, את האור הדרוש בפסקת-משנה (1) (ג) של פסקה 5 מתוספת זו.

7. כל מטוס העונן או מקושר אל פני המים, יציג אורות בהתאם להוראות דלקמן של פסקא זו: —

תוספת ד'

(א) תמיד יציג מלפנים במקום סרכזי הבולט ביותר לעין אור ארום שיהא מאונך 3 רגל ממעל לאור לבן ושני האורות יהיו נראים לעין מסביב למלוא האופק בהיקף של מיץ אחד לפחות;

(ב) כשארכו של המטוס הוא 150 רגל ומעלה עליו להציג, נוסף על כל אור אחד הדרוש בפסקא זו, אור לבן בזנבו או סמור לזנבו ובנובה נמוך מנבהם של שאר האורות הנזכרים בפסקת-משנה (א) של פסקא זו, ויהא נראה לעין מסביב למלוא האופק בהיקף של מיץ אחד לפחות;

(ג) כששטחו המקסימלי של המטוס הוא מ-150 רגל ומעלה עליו להציג, נוסף על כל אור אחד הדרוש בפסקא זו, אור לבן בכל צד שיושם באפן שישמן את המרה המקסימלית של צדדי המטוס ויהא נראה לעין ככל האפשר במלוא האופק כרי. היקף של מיץ אחד לפחות.

מהליקים, בלונים ועפיפונים.

8. כל מקום שנדרש מטוס עפ"י חלק זה של תוספת זו להציג אורות, חייב מהליק להציג אור לבן שיהא נראה לעין ככל האפשר מכל העברים.

9. בלון הפשי יציג אור לבן שיושם לא פחות מ-15 רגל ולא יותר מ-30 רגל מתחת לסל ושיהא נראה לעין ככל האפשר מכל העברים במרחק של 2 מיליון לפחות.

10. (1) אם זה בלון הקשור אל הקרקע או עפיפון, יש להציג אורות בהתאם להוראות דלקמו של פסקת משנה זו: —

(א) הבלון או העפיפון יציג שני אורות לבנים שיושמו בריוח של 12 רגל אחד מהשני, האחד מאונך מתחת לשני ושניהם יהיו נראים לעין ככל האפשר מכל העברים בהיקף של 2 מיליון לפחות, כשהאור העליון מושם לא פחות מ 15 רגל או לא יותר מ-30 רגל מתחת לסל או, אם אין סל, מתחת לקצה התחתון ביותר של הבלון או של העפיפון;

(ב) נוסף על כך יש להציג, מככל העונן של הבלון או העפיפון, במרחקים של 1,000 רגל שימדדו מקבוצת שני האורות הלבנים הנזכרים לעיל, קבוצות דומות לאלה בנות שני אורות לבנים, ואם קבוצת האורות התחתונה ביותר האפילו עליה עננים, תוצג מתחת לכסיס הענן קבוצת אורות נוספת;

(ג) נוסף על כך יסומן העצם שקשור אליו הבלון או העפיפון בקבוצת רומה של שני אורות לבנים.

(2) ביום יהוברו אל ככל העונן של בלון קשור רצועות מתעופפות מעשהו אכזב שקמרו לא פחות מ-8 אינצשים וארכן לא פחות מ-6 רגל ומסומנים בפסים לבנים ואדומים

תוספת ד'

שרחבם 18 אינכשים, הרצועות יחוברו אל כבל הענינה האמור במרחקים של לא יותר מ-300 רגל שימדדו מן הסל או (אם אין סל) מן החלק התחתון ביותר של הבלון.

(3) כיום יסומן כבל הענינה של עפיפון באחד מן הדרכים האלה:

(א) באפן הדרוש בפסקת המשנה הקודמת, אם זה בלון קשור; או

(ב) ברצועות מתעופפות עשויות מניר מוצק ומחוברות אל כבל הענינה במרחקים של 150 רגל שימדדו מן החלק התחתון ביותר של העפיפון; ארכן של הרצועות יהא לא פחות מ-30 אינכשים ורחבו, במקום הרחב ביותר שלהן, יהא לא פחות מרגל אחת ותהיינה מסומנות בפסים לבנים ואדומים שרחבם 4 אינכשים.

ספינות אוויר.

11. (1) פרט למתנה בפסקא דלקמן הרי חייב אוירון כשהוא נמצא בתנועה להציג את האורות דלקמן: —

(א) לפנים, אור לבן שיהא קבוע באפן שיראה מלפנים אור בלתי נפסק הנראה לעין ממרחק של 5 מילין לפחות בזווית דוימישורית בת 220° המתהוית ע"י שני מישורים מאונכים והנחצית ע"י מישור הסימטריה;

(ב) בצד ימין, אור ירוק שיהא קבוע באפן שיראה אור בלתי שבור הנראה לעין ממרחק 5 מילין לפחות בזווית דוימישורית בת 110° המתהוית ע"י שני מישורים מאונכים, שהאחד מהם מקביל למישור הסימטריה ומכוון ישר לפנים והשני מכוון לעומת ימין;

(ג) בצד שמאל, אור אדום שיהא קבוע באפן שיראה אור בלתי שבור ממרחק 5 מילין לפחות בזווית דוימישורית בת 110° , המתהוית ע"י שני מישורים מאונכים, שהאחד מהם מקביל למישור הסימטריה ומכוון ישר לפנים והשני מכוון לעומת שמאל;

(ד) מאחור, אור לבן שיהא קבוע באפן שיראה מאחור אור בלתי שבור הנראה לעין ממרחק 3 מילין לפחות בזווית דוימישורית בת 140° , המתהוית ע"י שני מישורים מאונכים ונחצית ע"י מישור הסימטריה.

(2) אם בכדי למלא אחרי ההוראות הקודמות של פסקא זו יש להחליף אור יחיד באורות אחרים, יצומצם שדההראות של כל אחד ואחד מאותם האורות באפן שאור אחד בלבד יהא נראה בזמן אחד.

12. (1) אוירון הנמצא במצב של תנועה ואיננו נתון לטיסה, או אוירון שעצר מרצונו בעד מכונותיו או אוירון הננדר, חייב להציג את האורות דלקמן: —

(א) האור הקרמי והאור האחורי הדרושים לפי פסקאות־משנה (1) (א) ו־(1) (ד) של הפסקא הקודמת;

(ב) נוסף עליהם, שני אורות אדומים מתחת לאוירון, האחד יושם מתחת לשני באפן מאונך ובריוח של 12 רגל, האור העליון יהא 25 רגל מתחת לקרוו השליטה, ושניהם יהיו נראים לעין ככל האפשר מכל העברים וממרחק של שני מילין לפחות;

(ג) נוסף עליהם, כשהאוירון יהא במצב של התקדמות, ולא בשום מצב אחר, יוצגו האורות הצדדיים הדרושים בפסקאות־משנה (1) (ב) ו־(1) (ג) של הפסקא הקודמת.

(2) ביום חייב אוירון, הנמצא במסכות המתוארות בפסקת משנה (1) של פסקא זו, להציג שני כדורים או גופים שחורים שקוטרו של כל אחד מהם יהא לפחות 2 רגל, והאחד יושם מתחת לשני באפן מאונך ובריוח של 12 רגל אחד מהשני. ושניהם יהיו נראים לעין מכל העברים ככל האפשר.

מקום שיהא צורך בכך, לשם מילוי ההוראות הקודמות של פסקת־משנה זו, אפשר להכפיל את הקבוצה הזאת של שני כדורים או גופים שחורים.

13. (1) אוירון לכשיענון על תורו־עגינה יציג מאחוריו או סמוך לאחוריו אור לבן שיהא ככל האפשר נראה לעין מכל העברים ובמרחק 3 מילין לפחות.

(2) אוירון לכשיענון על הקרקע או על פני המים באמצעות כבל יציג מלפנים את האור הלבן הדרוש בפסקת משנה (1) (א) של פסקא 11 לתוספת זו, ומאחוריו יציג את האור הלבן הדרוש בפסקת משנה 1 (ד) של פסקא 11 מתוספת זו, ומלבד זאת צריך להאיר או לסמן את האוירון וככל העגינה שלו בהתאם לאותו ההוראות שבפסקא 10 מתוספת זו, החלת לגבי אוירון הקשור אל הקרקע.

(3) רואין אוירון כאוירון הנמצא במצב של תנועה משיאסוף את כלי העגינה שלו ועד שלא יהא קשור ומהורק לתלוטין אין לראותו כאוירון הנתון לשליטה.

חלק 2.

תקנות בענין אוחות.

14. (א) אוירון הרוצה לדרת כלי־ה, מבלי שיהא נאלץ בכך, לשרה תעופה שיש [1929] לו מעצר קרקעי, הרי בטרם ירד יתן אותות סירונין אם במנורה או בורקור, אך לא באורות המים, או בכל מכשיר קולני. נוסף על זה יתן, לפי שיטת מורו הבינ־לאומית [1931]

מוסמט 7

ובאמצעות אותות קול או אותות אור, את קבוצת שתי האותיות המורכבת מן האות הראשונה והאות האחרונה של קבוצת חמש האותיות המהווה את סימן הנתינות ואת סימן הרישום של האוירון.

(ב) הרשות לרדת תנתן מן הארץ באותו הסימן של שתי האותיות, שיהא ניתן באור ירוק, ולאחריו ינתנו אותות-סירוגין מאותו הצבע.

15. ירית זיק אדום או הצנת להב אדום מן הארץ ישמשו כהוראה האוסרת על אוירון לרדת.

16. אוירון הנאלץ לרדת בליילה, הרי בטרום ירד יתן לסרוגין, באורות המים שלו, שורה של רשפים קצרים. [1929]

17. מקום שמאימת על אוירון סכנה חמורה וקרובה, והוא דורש עזרה מהירה הרי האותות דלקמן כשהם משמשים או מוצגים כלם יחד או כל אחד ואחד לחוד, ישמשו אותות מצוקה: — [1931]

(א) האות הבינלאומי SOS באמצעות אותות ראייה או אותות אֶלְחוּט;

(אא) אות המצוקה הבינלאומי MAYDAY (המקביל למבטא הצרפתי של הביטוי "m'aider" באמצעות רדיו טלפון); [1929]

(ב) אות המצוקה הדגלי של הקוד הבינלאומי, שסימנו NC ;

(ג) אות המרחק, המורכב מרגל מרובע שיש לו מעליו או מתחתיו כדור או כל דבר הרומה לכדור;

(ד) קול ממושך באמצעות מכשיר קולני;

(ה) אות המורכב משורה של זיקים לבנים שיורים אותם לסירוגין קצרים.

17א. (א) כשאוירון צריך לשלוח ידיעה האומרת שהוא נתון במצב קשה וכי הוא עומד לרדת על כרחו אלא שאין הוא מבקש עזרה מהירה, הרי קודם לַמַתָּן אות הקריאה שלו יהזור ויתן פעמים אחדות את אות התכיפות PAN. [1931]

(ב) אם נהקבל מהאוירון האות PAN מבלי שתתקבל לאחריו כל ידיעה, הרי זה משמש סימן שהאוירון נאלץ לרדת וכי משום מהירות הירידה לא היה באפשרותו לַתֵּת את הידיעה המכוונת, אלא שאין הוא דורש עזרה מהירה.

(ג) כשנשלח האות PAN ברדיו-טלגרף, תוכבֵּלֶנָה יפה שלש האותיות זו מזו באופן שהאותות AN לא יקבלו צורה של אות אהת. P.

17. אם יש לו לאוירון לשלוח ידיעה תכופה מאד בדבר בטחון האוירון או בדבר
 בטחון כל איש מנוסעיו או בדבר בטחונם של כל אניה, אוירון, מרכבה או אדם הנראים לעין. [1981]
 הרי לצורך ציון התכיפות של הידיעה, יקרים למתן אות הקריאה שלו את קבוצת האותיות XXX
 בחזרו עליה פעמים אחדות, כשהאותיות של כל קבוצה מובדלות יפה מאותיות הקבוצה שלאחריה.

18. לא האות PAN ולא האות XXX יהיו מותרים במסירה אלא ברשות מפקד [1981]
 האוירון או ברשות כל אדם אחר האחראי לאוירון.

17. אם יש לו לאוירון לשלוח ידיעה בנידון בטחון הטיס או ידיעות חשובות בנוגע [1981]
 לאוהרות מטאורולוגיות, יקרים למתן אות הקריאה שלו את אות הבטחון המורכב מן הקבוצה
 TTT (שיהא נמסר כשהאותיות מובדלות יפה זו מזו) ולאחריו יתן את המלה DE.

18. כדי להזהיר אוירון כי הוא נמצא בקרבת אזור אסור וכי עליו לשנות את מסלולו,
 יתנו האותות דלקמן: —

(א) ביום: ירית שלשה חצים בהפסקות של 10 שניות בין יריה ליריה וכל חץ וחץ
 יפליים בהתפוצצו עשן לבן, ומקום ההתפוצצות ישמש לאוירון הוראה באיזה
 כיוון עליו לפנות.

(ב) בלילה: ירית שלשה חצים בהפסקות של 10 שניות בין יריה ליריה וכל חץ וחץ
 יפליים בהתפוצצו אורות או כוכבים לבנים, ומקום ההתפוצצות ישמש לאוירון
 הוראה באיזה כיוון עליו לפנות.

19. כדי לדרוש מאת אוירון לרדת יתנו האותות דלקמן: —

(א) ביום: ירית שלשה חצים, בהפסקות של 10 שניות בין יריה ליריה, וכל חץ
 וחץ יפליים בהתפוצצו עשן שחור או צהוב:

(ב) בלילה: ירית שלשה חצים, בהפסקות של עשר שניות בין יריה ליריה, וכל
 חץ וחץ יפליים בהתפוצצו אורות או כוכבים ירוקים.
 נוסף על כך, מקום שנחץ למנוע בעד ירידתו של אוירון, חוץ מאוירון שנדרש לרדת,
 יורקו לסירוגין אור גדול לעומת האוירון הנדרש לרדת.

20. (א) מקום שיש ערפל או אר המעלימים מן העין את שדה התעופה, יש להראותו
 ע"י בלון המשמש כמצוף אוירי או באמצעים אחרים (ובאמצעים אחרים) שבא עליהם אישור.

(ב) אוירון הנמצא על הים בשעת ערפל, אר, שלג, סופת גשם חזקה, אם ביום או
 בלילה, יתן את האותות דלקמן:

(1) אם אינו עונן או קשור, ישמיע שתי תקיעות בהפסקות של לא יותר משני רגעים,
 כל תקיעה תמשך בערך חמש שניות וכיון תקיעה לתקיעה הפסקה של שניה
 אחת בערך.

תוספת ד'

(2) אם עוגו האוירון או קשור, יצלצל בפעמון הנון צלצול מהיר במשך חמש שניות בערך ובהפסקות של לא יותר מרנע אחד בין צלצול לצלצול.

חלק 3.

תקנות כלליות לתעבורת האויר.

[1932] 21. בהתחשב עם הוראות פסקא 48 של תוספת זו, חייבים מטוסים לפנות תמיד דרך למחליקים ולבלונים, הן קשורים והן חפשים, ולאווירוני ים, ואווירוני ים חייבים תמיד לפנות דרך למחליקים ולבלונים, הן קשורים והן חפשים.

[1932] 22. אוירון ים שאינו נתון לשליטתו הוא יהא נכלל בסוג הבלונים החפשיים לצורך הוראות חלק זה של תוספת זו.

23. אם תרשינה המסכות אפשר לברר סכנת התנגשות ע"י התבוננות יפה בחץ המצפן ובזווית ההגבהה של אוירון מתקרב. אם לא חץ המצפן ולא זווית ההגבהה ישחנו שנוי ניכרי, תחשב הסכנה בבחינת סכנה קיימת.

24. המונח „סכנת התנגשות“ כולל כל סכנת תאונה הנובעת מקרבה יתרה של אוירון אחר. כל אוירון הנרש בתקנות אלה לפנות דרך לאוירון אחר כרי למנוע התנגשות, ימצא תמיד במרחק בטוח בשים לב אל מסכות הענין.

[1932] 25. עם שמירת התקנות בנידון סכנת התנגשות הכלולות בפסקא 24 של תוספת זו, חייב אוירון המונע בכוח מיכאני לעשות את תמרוניו בהתאם לתקנות הכלולות בפסקאות הקודמות מיד לכשיוברר שאם יהא האוירון ממשיך כמסלולו יעבור במרחק של פחות מ-200 ירד מכל חלק של אוירון אחר.

[1932] 26. אם שני אוירונים המונעים ככה מניע נפגשים זה מול זה או כמעט זה מול זה, חייב כל אחד מהם לנטות ממסלולו ולפנות ימינה.

[1932] 27. אם שני אוירונים המונעים ככה מניע נמצאים במסלולים המצטלבים זה בזה, הרי אותו אוירון שלימינו נמצא האוירון האחר יפנה את דרכו לאותו אוירון אחר.

28. אוירון המרביק אוירון אחר יפנה דרך לאוירון שהדביק אותו בשנתו את מסלולו. הוא לצד ימין, ואסור לו לעבור אותו בצליעה.

כל אוירון הנפגש באוירון אחר מכל כיוון שהוא יותר מ-110 מעלות מן הצד הקרמי של האוירון האחר, היינו, במצב כזה לנבי האוירון המורבק שכליפה יהא אי אפשר לראות שום אוד מן האגרות הצדדיים של אותו אוירון, יהא נחשב בנדר אוירון מדביק, ושום שנוי שיחול לאח"כ ביחס הכיוונים שבין שני האוירונים לא ישים את האוירון המדביק בחזקת אוירון שעבר את האוירון המורבק בנדר תקנות אלו ולא יפטור אותו מן החובה לפנות דרך לאוירון המורבק עד אם עבר אותו לחלוטין.

תוספת 7'

כיון שביום אי אפשר לו לאוירון מרביק לרעת תמיד בודאות אם הוא נמצא מלפנים או מאחור לכיוון הנזכר לעיל של האוירון האחר, הרי אם מסופק הוא ברבר יקבל בתורת הנחה שהוא אוירון מרביק וחובתו למנות את הדרך.

29. אם עפ"י תקנה מן התקנות האלה חייב אחר משני האוירונים למנות את הדרך אסור לאוירון השני לנטות ממסלולו וממהירותו. אם מחמת מונ אויר מעונן או מסכות אחרות מוצא האוירון בעל זכות הדרך את עצמו כל כך סמוך שכל פעולה מצד האוירון המפנה-דרך בלבר לא תמנע בעד התנגשות, חייב הוא לנקוט באותה פעולה שתעזור לו ביותר למנע בעד התנגשות.

30. כל אוירון המצווה בתקנות אלה לסור מדרכו של אוירון אחר, הרי אם המסיבות תרשינה ימנע מלעבור בראש האוירון האחר.

31. כדי להרחיק את הסכנה המחמירה של התנגשות הקיימת בקווי התעבורת באויר, יש לקיים את התקנות דלקמן, עד כמה שקיומן אפשרי ובטוח בשעת טיסה באותם הקוים או סמוך להם: —

[1929]

(א) כל אוירון בטוסו לפי המצפן לאורך הקו הישר (קו רומבוס) המחבר שתי נקודות של קו-תעבורת אוירי המשמש לרביים, יטוס מימין לאותו קו, לפחות במרחק של 500 מטר הימנו.

(ב) כל אוירון ההולך בעקבות קו-תעבורת אוירי שהוכר באפו רשמי, יטוס מימין לאותו קו, לפחות במרחק של 300 מטר הימנו.

(ג) כל אוירון ההולך בקו של סימני-ארץ, כגון כביש, מסלת ברזל, נהר, תעלה או רצועת חוף וכו', בקרבת מקום לקו-תעבורת אוירי, יטוס מימינו של קו סמני ארץ אלה לפחות במרחק של 300 ירד הימנו.

(ד) לא יעוף אוירון לשמאלם של אותם הקוים הנזכרים לעיל אלא במרחק שיש בו כדי למנוע פנישה באוירון ההולך באותם הקוים לפי התקנות האלה.

(ה) כשאוירון תוצה אחר מן הקוים או הדרכים האלה, יחצה אותו בזווית ישרות ובמהירות האפשרית ביותר ובגובה האפשרי ביותר.

(ו) אוירונים המסים בסר, הרי אוירונו של מנהיג הפלוגה יהא אחראי להדרכת הטיסה באותו אופן שכל אוירון ואוירון מן הפלוגה יוכל למלא אחרי התקנות דלעיל של מסקא זו.

32. כל אוירון ביבשה או בים העומד להתרומם לא ינסה להתרומם אלא אם כן אין כל סכנת התנגשות באוירונים יורדים.

33. כל אורון הנמצא בתוך ענו, ערפל, אד או בתנאים אחרים המסתירים בעד הראיה, יתקדם בזהירות, אנב השומת לב יתרה לתנאים ולמסכות הקיימים. כל אורון בטוסו מתחת לעננים יטוס, עד כמה שבטוח ואפשרי הרבר, באותו מרחק מתחת לעננים שיאפשר לו לאורון לראות ולהראות על נקלה.

מוספת ד'

[1929]

.34 (בוטל).

[1932]

חלק 4.

נטל.

35. אסור לזרוק מן האורון כל נטל, פרט לחול דק או מים.

חלק 5.

תקנות מיוחדות לתעבורת ממעל ומסביב לשרות תעופה המשמשים לרבים.

[1929]

36. אם מטוס או מחליק, היוצא משדה תעופה או האומר לרדת לשם, עושה היקף או היקף חלקי, צריך הסיבוב להעשות מבחוז לשטח התניה ובכיוון שמאל (בהיפוכו של מהלך השעון), באפן שבמשך ההיקף יהא שטח התניה תמיד לשמאל המטוס או המחליק.

[1932]

37. בהתחשב עם הוראות כל תקנות מיוחדות שתהיינה נוהגות בענין שדה-תעופה מסויים יהא אסור לו למטוס או למחליק לטוס מעל פני שטח הניה בנובה של פחות מ-6000 רגל, אלא בשעה שהוא עומד להתרומם מתיכו או לרדת לתוכו.

[1932]

38. כל מטוס וכל מחליק הטסים מבחוז לשטח הניה של שדה תעופה במרחק פחות מ-3 מילים מן הנקודה הקרובה ביותר לאותו שטח, יהיו טסים כששטח התניה משתרע לצד שמאלם, אלא אם כן הם טסים בנובה יותר מ-6000 רגל.

[1932]

39. ירידות אקרוביטיות אסורות בשרות תעופה. אסור למטוסים ולמחליקים לעסוק בתרגילי אקרובטיקה אוריים בקרבת שרות תעופה במרחק פחות מ-3 מילין מן הנקודה הקרובה ביותר של היקף שדה התעופה, אלא אם כן הם טסים בנובה יותר מ-6000 רגל.

[1929]

[1932]

[1931]

40. בכל שדה תעופה בעל רשיון צריך לציין באפן ברור את כיוון הרוח על ידי שטה אחת מוכרת או כמה שיטות מוכרות, כגון: T נעה, רצועה קונית מרחפת, תמרות עשן, וכד'. אם אין רוח יניפו על גבי תרן כדור הנראה לעין על נקלה, ואם יש T נעה מעמידין אותה.

41. כל מטוס וכל מחליק העולים משדה תעופה או יורדים אליו, יעלו או ירדו עם

[1932]

הרוח, חוזן אם תנאי הטבע של שדה התעופה אינם מרשים זאת או אם אין רוח. אם אין רוח, הרי בהעלות המטוס או המחליק או בדתם יעלו או ירדו בכיוון המסומן ע"י אות מתאים,

[1929]

[1932]

ואם יש שם T נעה יהא הכיוון מסומן ע"י אותה T.

42. שני מטוסים או שני מחליקים המתקרבים לשרדה תעופה על מנת לרדת אליו, הרי החובה על המטוס או המחליק המסים בנובה נדול יותר להמנע מקרבתם של המטוס או המחליק המסים למטה מהם, ואשר לירידה עליהם למלא אחרי הוראות פסקא 28 של תוספת זו בענין מעבר אוירונים.

43. אוירון העומד לרדת לשרדה תעופה יפנו לו את הררר.

44. בכל שדה תעופה שביבשה יש למלא אחרי הדרישות דלקמו: —

(1) לאורך ההיקף ובמבואות אל רציפי האוירונים יש לקצוב שטח ניוטרלי לתמרוני אוירון על הקרקע;

(2) שטח החניה יהא רחב ככל האפשר;

(3) כל מטוס וכל מחליק העולים או יורדים, יעלו או ירדו בהתאם להוראות פסקא 41 של תוספת זו, ועליהם לנסות ימינה מכל מטוס או מחליק שכבר ירדו או שהם חונים על הקרקע;

(4) כל מטוס וכל מחליק המתנועעים על גבי הקרקע בשטח החניה יתנועעו לכיוון הירידה:

בתנאי שבשדות תעופה שאושרו לכך מטעם המושל, אפשר להרשות למטוסים או למחליקים, המתנועעים על גבי הקרקע, לחצות את שטח החניה בהתחשב עם תקנות שתאושרנה ע"י המנהל.

45. (1) בדרך יוצא מכלל ההוראה הכללית שנקבעה בפסקת-משנה (3) לפסקא 44 של תוספת זו, הרי שטח החניה בשדות תעופה שחלה עליהם פסקא זו, יהא נחשב כמחולק לשני אזורים שונים בערך, ע"י מישור מאונך בכיוון הירידה המתואר בפסקא 41 של תוספת זו. לנבי מסתכל העומד כשפניו ממול לשרדה הירידה, הרי האזור שמימינו יהא מיוחד לירידות אל שדות התעופה והאזור שמשמאלו יהא מיוחד ליציאות משם.

(2) שדות התעופה שחל עליהם סעיף זה יסומנו ע"י כוכב מלא לבן בעל המש [1932] נקודות שיושם באפן שטוח על הקרקע במרכז שטח החניה. הצלעות המחברות את נקודות הכוכב תהוינה מחומש בגודל כזה שיהא אפשר לשרטטו בתוך עיגול שקטרו לא פחות מ-15 ירד.

(3) ברדת מטוסים או מחליקים לשרדות תעופה שחל עליהם סעיף זה תהא ירידתם בהתאם לפסקא 41 של תוספת זו, ובצד שמאל של השטח המיוחד לכך, אך עליהם לנסות ימינה מכל מטוס או מחליק אחרים שכבר ירדו, ובהעלות מטוס או מחליק תהא עליהם בהתאם לפסקא 41 של תוספת זו ובצד שמאל של השטח המיוחד לכך, אך עליהם לנסות ימינה מכל מטוס או מחליק אחרים החונים על הקרקע.

46. בכל שדה תעופה יבשתי שמצפים שם לירידת אוירונים בלילה, יש למלא אחרי [1932]

הדרישות דלקמו: —

תוספת ד'

(1) שדה התעופה יוגדר בכל הריק האפשרי באורות אדומים שיושמו לאורך היקפו ועל כל מעצור ומעצור שבשרה התעופה ;

(2) כיוון הירידה יסומן, אם אפשר, ע"י T מוארת או ע"י שלשה אורות לבנים המהווים משולש שווה-שוקים, שאורך בסיסו יהא בערך 200 ירדים ונבהו יהא לפחות פי שנים מאורך הבסיס ;

(3) האורות הלבנים דלעיל יושמו כך שהמסוס העף ירד בכווון הסוליר סמרכנו של בסיס המשולש אל תחוד שלו ;

(4) בסיס המשולש יסמן את המקום שבו יבוא המסוס העף במגע עם הקרקע וחודו של המשולש יסמן את הנקודה שבה יחנה המטוס.

47. אסור להפריח בלון קשור, עפיפון או ספינת אויר עוגנת בקרבת שדה תעופה אלא עפ"י הרשאה מיוחדת, פרט למקרים הקבועים בפסקא 20 של תוספת זו.

48. יש להעמיד אותות מתאימים על כל המכשולים בשדות-תעופה, ועד כמה שאפשר יש להעמידם על מכשולים קבועים המסוכנים לטיסה בנבולות אזור של 500 ירד מכל שדות התעופה.

48א. יכול המושל להוציא הוראות המפסיקות לזמן מה את תקפה ההוראות של חלק זה, ביחס לכל שדה תעופה במושבה המשמש לצבור. כשנוהגות הוראות כאלה לנבי שדה תעופה יש להעמיד במאוזן באותו שדה-תעופה, סמור לאות המסמן את כיוון הרוח, לוח רבוע אדום שאורך כל צלע מצלעותיו יהא לפחות 10 רגל ויסומן בלילה באורות אדומים.

[1929]
[1931]

חלק 6.

הוראות כלליות.

49. כל אוירון העושה תמרונים בים בכחו הוא ימלא אחרי התקנות למניעת התנגשויות בים, ולצורך תקנות אלה יהא האוירון נחשב כאנית קיטור אך עליו לשאת רק את האורות המפורטים בהוראות הקודמות ולא את האורות המפורטים לנבי אניות קיטור בתקנות למניעת התנגשויות בים, ופרט לקבוע בפסקאות 17 ו-20 של תוספת זו לא ישתמש באותות קולניים המפורטים באותן התקנות ולא יחשב כשומע אותות אלה.

50. שום דבר האסור בהוראות דלעיל לא יזכה שום אוירון או את בעליו או את סדריכו או את חבר עובדיו מתוצאות התרשלות בשימושם של אורות או אותות או מתוצאות התרשלות בשימת עין פקחה או מתוצאות הזנחה בנקיטה בכל אמצעי-ההירות שחייבים להשתמש בו עפ"י כללי הטיסה הרגילים או שהמסכות המיוחדות מצריכות אותם.

50א. בשעה שממלאים אחרי ההוראות שנקבעו בחלק 3 ובחלק 5 של תוספת זו —

[1932]

הוספת ד' (א) יש לשים לב אל כל סכנות הטיסה וההתנגשות ואל כל סכבות מיוחדות שתצרכנה סטיה מהוראות אלה כדי להמנע מסכנה תכופה; וכן

(ב) ביהוד יש לשים לב לכך שאניות בתעלות צרות אינן יכולות לעשות תמרונים שימנעו אותן מהתנגשות באוירון.

51. שום דבר האמור בהוראות דלעיל לא יפגום בתקפה של כל הוראה מיוחדת או בתקפו של הוראות שאושרו ע"י המנהל ונתפרסמו, בנידון סיסת אוירונים בקרבת כל שדה תעופה או בכל מקום אחר, ומחובתם של כל הבעלים, המדריכים או עובדים אחרים של האוירון למלא אחרי הוראות כאלה.

הוספת ה'

הוספת ה.

מתן רשיונות לעובדים באוירון.

1. פרט למותנה בסעיף 4 ובסעיף 5 של דבר מלך זה, הרי כל המשמש כמפקד, כמדריך, כטייס, כמכונן או כל אדם אחר הנמנה על חבר העובדים באוירון בריטי הרשום במושבה, חייב לקבל רשיון לפני התפקיד שהוא משמש, בו, וצריך שהרשיון יהא ניתן לו או יקבל תוקף עפ"י הוראות דבר מלך זה.

2. (1) יכול המושל להוציא הוראות הקובעות את —

(א) ענין מתן רשיונות כאלה על ידו וחידושם;

(ב) ענין מתן תוקף חוקי על ידו לרשיונות שניתנו ע"י רשות מוסמכת בכל ~~במדינת~~ ~~אחד מההמנדטים של הוד~~ ~~מדינת~~ או בכל מדינה נכרית, לצורך סיסתם של ~~א~~ אוירונים בריטים הרשומים במושבה.

(2) עד שיוציא המושל הוראות כאלה, יכול הוא לתת רשיונות כאלה, להדשם או ליתן להם תוקף חוקי באותם התנאים שימצא צורך בהם.

3. לא יתן המנהל רשיון כל עוד לא נתברר לו שהמבקש הוא אדם כשר וראוי לקבלת רשיון.

4. המונח "רשיון" בתוספת זו כולל תעודת סמיכות.

37/73

38

1/38

תוספת ו'

תוספת ו.

אזורים אסורים.

1. אותם האזורים המוגדרים מלכתחילה במושבה שהמושל יכריז עליהם במנשר כעל אזורים אסורים, יהיו אזורים אסורים במובן תוספת זו.

2. כל אירון המוצא את עצמו מעל לאזור אסור בניגוד לדבר מלך זה, הרי מיד בהודע לו עובדא זו, יתן את אות המצוקה שנקבע בפסקא 17 של תוספת ד', וירד בהקדם האפשרי אל מחוץ לאזור האסור באחד משדות התעופה הקרובים ביותר שבמושבה.

בתנאי שלא ימשיך לטוס אל תוך האזור האסור ולא יתחיל לרדת בעורו מעל לאזור האסור, אלא אם כן הוא נאלץ לכך מחמת לחץ האויר או מסבה אחרת בלתי נמנעת.

3. כדי להזהיר אירון כי הוא נמצא בקרבת אזור אסור וכי עליו לשנות את-ארחו, יש להשתמש באותות הקבועים בפסקה 18 של תוספת ד'.

4. האותות הקבועים בפסקה 18 של תוספת ד', הם האותות שיש לתתם בשעת שאירון טס או מנסה לטוס מעל לאזור אסור בניגוד לדבר מלך זה.

5. משניתנו האותות המוזכרים בפסקה 4 של תוספת זו, יתן האירון מיד את האות המוזכר בפסקה 2 של תוספת זו וירד בהתאם לאותה תקנה.

6. אם טס אירון או ניסה לטוס מעל לאזור אסור או נכנס למושבה בניגוד לדבר מלך זה, ואם לאחר שניתנו לו אותות המוזכרים בפסקה 4 של תוספת זו ע"י קצין או בפקודת קצין מחיל הימיה או מחיל היבשה או מחיל האויר של הוד מלכותו או ע"י קצין או בפקודת קצין מכל חיל מתנרכים או חיל הגנה במושבה, לא נענה האירון לאותות אלה ולא מלא אחרי ההוראות הקבועות בפסקה 5 של התוספת, יוכל הקצין לירות אל האירון או לתוכו ולהשתמש בכל אמצעי אחר שיהא צורך בו כדי להכריח אותו למלא אחרי התקנות, וכל קצין כזה וכל אדם אחר הבא לסייע לקצין ולמלא את הוראותיו, הריהו כזה נקי ובו חורין מכל האשמה, עונש, משפט ומכל אמצעי משפטי אחר נגדו בשל מעשהו זה.

7. (1) אם הודיעו למושל —

[1981]

(א) שמספר רב של אנשים עומד להתקהל באיזה מחוז במושבה כדי לחזות באיזה מאורע צבורי; או

(ב) שאומרים לערוך באיזה מחוז במושבה מרוץ אירוניים או התחרות או תערוכה של טיס:

יכול המושל להוציא הוראות המטילות הנבלות זמניות על טיסת אירוניים בנבלות אותן המחוז או בקרבתו, ככל אשר ימצא למועיל לטובת המחוז הצכור, ושום אירון לא יטוס בניגוד להוראות אלה:

תוספת ו'

בתנאי שכל הנבלות כאלה, במדה שהן נוגעות לאוירונים שאינם אוירוני המדינה, תחולנה, ללא הפליה, על אוירונים בריטיים ועל אוירונים הרשומים בכל מדינה אחרת הבאה על החתום.

(2) כל הוראות שיצאו עפ"י פסקה זו, תפרשנה את האזור או את האזורים שתחולנה עליהם ההנבלות ואת הזמן או הזמנים שבהן תהיינה ההנבלות נוהגות, ואם הוטלו ההנבלות רק על אוירונים מסוג מסויים או מתיאור מסויים או רק על אוירונים שלא סאותר הסוג או התיאור, תפרשנה ההוראות את הסוג או את התיאור שתחולנה עליו ההנבלות או שלא תחולנה עליו, הכל לפי הענין.

(3) כל אזור שפורש בהוראות כאלה יהא נחשב, למשך הזמן המפורט או למשך הזמנים המפורטים בהן, כאזור אסור לצורך פסקאות 2, 3, 4 ו-5 של תוספת זו, אך לא לצורך כל הוראות אחרות של דברסלר זה.

תוספת ז'

תוספת ז.

נספח ח של האמנה.

מכס.

הוראות כלליות.

1. כל אוירון היוצא לחו"ל לא יצא אלא משרות התעופה שיוחדו לכך על ידי הנהלת המכס של כל מדינה הבאה על החתום והנקראים „שרות התעופה של המכס“.

אוירונים הבאים מחו"ל לא ירדו אלא בשדות תעופה אלה.

2. כל אוירון העובר ממדינה אחת למשנה, חייב לתצות את הנבול בין נקודות שנקבעו ע"י המדינות הבאות על החתום. נקודות אלו מסומנות במפה האוירית.

3. כל הידיעות הנחוצות בנידון שדות תעופה של מכס בנבולותיה של מדינה, לרבות כל שנויים שנעשו ברשימה וכל השנויים המסבילים שנהוץ לעשותם במפת האויר והתאריכים שבהם קבלו שנויים אלה תוקף, וכל שאר ידיעות בנידון שדות תעופה בינלאומיים שיכוננום בזמן מן הזמנים, המסרנה ע"י המדינה הנוגעת ברבר לעזרת הטיס הבינלאומית, וזו תודיעו לכל המדינות הבאות על החתום. המדינות הבאות על החתום יכולות להסכים ביניהן לכונן שדות תעופה בינלאומיים ולקבוע בהם שירות מכס משותף לשתי מדינות או ליותר משתיים.

4. אם מחמת כח עליון, שחייבים להוכיחו כהלכה, חצה אוירון את הנבול שלא בנקודות המיוחדות לכך, עליו לרדת אל שדה התעופה של המכס הקרוב ביותר הנמצא בררכו. אם נאלץ האוירון לרדת במסרם הניע לשדהתעופה זה עליו להודיע זאת לרשות המשטרה או לרשות המכס המסוכה ביותר.

אסור לו לאוירון לצאת שנית לררכו אלא בהרשאת הרשויות האלה, אשר יטביעו

תוספת ז'

חותמת, לאהרן האימות הדרוש, על יומן הנסיעות ועל המניפסט שנקבעו בפסקא 5: עליהן להודיע למדריך על דבר שדה התעופה של המכס שבו הוא חייב להוציא לפועל את הפעולות הפורמליות הכרוכות בפנינוי-סחורה מהמכס.

5. בטרם יצא אוריון או מיד בהגיעו, הכל לפי לכתו אל מדינה נכריה או צאתו ממנה, חייבים המדריכים להראות את יומני הנסיעות שלהם לרשות של שדה התעופה, ואם היא צורך בכך עליהם להראות אף את המניפסט של הסחורה ושל צידת הנסיעה שהם נושאים אתם.

6. המניפסט יהא ערוך בהתאם לטופס 1 הרצוף בזה. צריך להגיש הצהרות מפורטות על הסחורה שתהיינה חתומות ע"י שולחי הסחורה: ההצהרות תהיינה ערוכות בטופס 2 הרצוף בזה. הזכות לכל מדינה הבאה על החתום לקבוע הוראות ברבר רישום כל מיני פרטים נוספים שתמצא צורך בהם, אם על נבי המניפסט או בהצהרת המכס.

7. אם היה זה אוריון המוביל סחורה, הרי בטרם יצא האוריון לדרך חייב פקיד המכס לבדוק את המניפסט ואת ההצהרות, להוציא לפועל את האימותים הקבועים ולחתום על יומן הנסיעות ועל המניפסט. עליו לאמת את חתימתו בחותמת. עליו להטביע חותמת על הסחורה או על מערכות הסחורה המחייבות פעולה פורמלית זו. בתגיע האוריון חייב פקיד המכס לברר לעצמו שהחותמת נשארה שלמה, להעביר את הסחורה, לחתום על יומן הנסיעות ולשמור אצלו את המניפסט. אם היה זה אוריון שאין בו סחורה, הרי על המשטרה או על פקדי המכס להחום על יומן הנסיעות בלבד. הרלק הנמצא באוריון יהא פטור ממסי מכס, בתנאי שכמותו לא תהא יתרה על הכמות הדרושה לנסיעה כמונדר ביומן הנסיעות.

8. כיוצא מכלל התקנות הכלליות, אפשר לפטור סוגים ידועים של אוריונים, ביהודי אוריוני רואר, אוריונים השייכים להברות הובלה אוריות שאורגנו ונתאשרו כחוק, ואוריונים השייכים לחברי אנודות תיור מוכרות שאינן עוסקות בהובלה צבורית של אנשים או סחורה, מן החובה לרדת לשדה תעופה של מכס ולהרשותם להתחיל או לסיים את נסיעתם בשדות תעופה ידועים בפנים הארץ שיקבעו ע"י רשויות המשטרה והמכס של כל מדינה ומדינה. שיש למלא בה אחרי פעולות מכס פורמליות. ואולם אותם אוריונים חייבים לטוס בקו-האוויר הקבוע ולהכריז על זהותם בעברת את הגבול ע"י אותות שיוסכם עליהם.

תקנות החלות על אוריונים ועל סחורה.

9. אוריונים היוורדים במדינות נכריות חייבים מבחינה עקרונית במסי מכס, מקום שמסים אלה נוהגים. אם הם עומדים לצאת שוב לחו"ל יהנו מן התקנות בנידון רשיון על יסוד מתן כתב התחייבות או השלשת סכום המסים.

תוספת ז'

אם נוסדו אנורות תיור בין שתי מדינות הנסנות על ההתאחדות או בין יותר משתי מדינות כאלה, יהנו מן התקנות בנידון, "כרטיסיתיוור"

10. סחורה שהובאה באוירון רואין אותה כסחורה שהובאה מן הארץ שבה חתם חתם פקיד המכס על יומן הנסיעות ועל המניפסט.
אשר למקור הסחורה ולרשויות המכס השונות, תהא הסחורה כפופה לאותן התקנות החלות על סחורה שהובאה בדרך היבשה או הים.

11. אשר לסחורה שהובאה מחו"ל בסילוק חשבון קבלה זמני. או חשבון ערובה זמני, או סחורה החייבת במסים של פנים הארץ, חייבים שולתי הסחורה להוכיח את זכותם לשלוח את הסחורה לחו"ל בהראותם תעודה מאת רשות המכס אשר במקום יעודה של הסחורה.

טרנויט בדרך האויר.

12. אם נאלץ אוירון, כדי להגיע למחוז הפצו, לטוס מעל מדינה אחת או מעל כמה מדינות הבאות על החתום, יש להכריז בין שני העקרים הבאים, בלא לפגוע בזכות הריבונות של כל אחת מן המדינות הבאות על החתום: —

(1) אם האוירון אינו מוריד ואינו מעלה אנשים או סחורה, לא יהא חייב אלא לטוס בקו האויר הקבוע ולהכריז על עצמו ע"י אותות בעברו על פני הנקודות שנקבעו לכך.

(2) במקרים אחרים יהא האוירון חייב לרדת לשה"תעופה של מכס ושמו של שדה תעופה זה ירשם ביומן הנסיעות לפני צאת האוירון. ברתו, יבדקו פקיד המכס את המסמכים ואת המטען, ואם יהיה צורך בכך ינקטו בפעולות הנחוצות כדי לברר לעצמם שהאוירון והסחורה יחזרו שוב לחו"ל או שהמסים ישולמו. הוראות פסקה 9 (2) חלות על סחורה שעומדים להוציאה לחו"ל.
אם אוירון הוריד או לקח סחורה, חייב פקיד המכס לאשר את העובדה במניפסט שיהא מכולא כהלכה ואם יהא צורך בכך יטביעו בו חותמת חדשה.

הוראות שונות.

13. כל אוירון חייב, במשך מיסתו בכל מקום שהוא, למלא אחרי צוויים של תחנות המשטרה ותחנות המכס ושל אוירוני המכס אשר במדינה שמעליה הוא טס.

14. פקיד מכס ופקיד אקסיוז ובדרך כלל כל באי כח של השלטונות תהא להם זכות נישא חפשית לכל מקומות ההניה ומקומות היציאה של אוירונים; הם רשאים גם לחפש בכל אוירון ובמטענו כדי להשתמש בזכויות הפיקוח שלהם.

15. אסור לאוירונים, פרט לאוירוני דואר, לפרוק מעליהם או לזרוק החוצה בדרך מיסתם שום דבר חוץ מנטל.

חוקפת ז'

16. נוסף על כל עונש שיוטל עפ"י החוק המקומי בשל הפרת התקנות הקודמות, יודיעו את דבר ההפרה למדינה שבה רשום האוירון וזו תפסיק לזמן-מה או להמיר את תוקף תעודת הרישום של האוירון העברייני.

17. הוראות נספח זה אינן חלות על אוירונים צבאיים המבקרים מדינה עפ"י הרשאה מיוחדת (סעיפים 30, 31 ו-32 מן האמנה), וכן אינן חלות על אוירוני משטרה ומכס (סעיפים 30 ו-33 מן האמנה).

דוגמא, מס' 1.

ה ע ר ה — אסור לו למניפסט שיהיו בו מחיקות או תיקונים זולת אלה שאושרו ע"י פקידו המכס המתאימים, ואסור לו להכיל מילים בין השטין או דברים שונים רשומים בשורה אחת. אפשר להוסיף למניפסט גליונות מיוחדים כפי הצורך.

ט י ס

מניפסט

או הצהרה כללית על דבר חמטען

מכונה ... } סימן הרישום:
 }
 } השם:
 } מקום מגוריו:
 } הנתינות:
 } מספר הרשיון:
 הארץ: } מקום צאתה:
 הארץ: } מחוז הפצה:
 מספר ההצהרות הנספחות:

מקום שמור
 לרישום הערות
 ע"י פקידו המכס

הקצין המפקד ערב לדיוקו של מניפסט זה, וצפוי לעונשין הקבועים בחוק. לפיכך חתם על מסמך זה ורשם את תאריכו מתחת לפרט הרישום האחרון.

מס' התיק של המסמך	סימנים ומספרים שעל החבילות	מספר החבילות (בספרות ובאותיות) ותיאורן	סוג הסחורה	משקלה	הערות

מס' 2.

טיס.

מקום צאתה של הסחורה:

מחוז חפצה:

הצהרת מכס נמסרה ע"י מר

לנבוי הסחורות דלקמו:

הערות	משקל		שויה	ארץ מוצאה	תיאור מפורט של הסחורה	סיב הסחורה	חבילות	
	נמו	ברוטו					מספר	סימנים ומספרים

19.

יום

ב

השולח.

טיס

2597

תוספת ח'

תוספת ח.
מושבות וארצות חסות.

בהמאם.	זנויבר, ארץ חסות.
ברכרוס.	סופלי, ארץ חסות.
ברטורה.	גיברלטר.
גויאנה הבריטית.	מלטה.
הונדרס הבריטית.	קפריסין.
ז'טיקה ובנותיה.	נמביה, המושבה וארץ החסות.
איי ליווארד.	חוף הזהב, מושבה.
טרינידד וטובאגו.	ארצות הצפון של חוף הזהב.
נרנה.	אשאנטי.
סט. לוצית.	ניגריה, המושבה וארץ החסות.
סט. וינצנט.	סירה ליאונה, המושבה וארץ החסות.
איי פלקלנד ובנותיהם.	ציילון.
סט. הלנה.	הונג קונג.
פיוזי.	טוריציוס.
איי מערב האוקינוס השקט.	סיושלס.
קניה, המושבה וארץ החסות.	מושבות המיצרים.
אונגרה, ארץ החסות.	רודסיה הצפונית.
ניואאלנד, ארץ החסות.	

תוספת ט'

תוספת ט.
ארצות מנדט.

הקמרונים הנתונים למנדט הבריטי.	פלשתינה (א"י).
טונגלנד הנתונה למנדט הבריטי.	ארץ טנגניקה.

תקנות מכס (ט"ס)

הקנוח מיום 1.2.33

(דבר המלך במועצה על הטיס (מושבות, ארצות חסות וארצות מנדט), 1927, סעיף 23 (4).

[9 בפברואר, 1933]

1. תקנות אלה תקראנה תקנות המכס (ט"ס).
2. פקודת המכס תחול על אוירונים המגיעים לפלשתינה (א"י) ועל הסחורות, צרורות הדואר והאנשים המובילים בהם, בתקונים אלה: —

השם הקצר
הטלח פקודת המכס
(עם שנויים) על
אירונים הבאים
לפלשתינה (א"י)
פרק מב.